



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

**31**-е пленарное заседание  
Вторник, 6 ноября 2012 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Еремич ..... (Сербия)

*В отсутствие Председателя его место занимает г-н Гашпар Мартини (Ангола), заместитель Председателя.*

*Заседание открывается в 10 ч. 15 м.*

## Пункт 71 повестки дня (продолжение)

### Доклад Международного Суда

#### Доклад Международного Суда (A/67/4)

**Г-н Вайследер** (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Делегация Коста-Рики благодарит Председателя Международного Суда судью Петера Томку за его доклад о работе Суда (A/67/4) и за его присутствие сегодня в зале Ассамблеи.

Я рад этой возможности еще раз заявить о безоговорочной вере нашей страны в верховенство права, нашем уважении к инструментам и институтам международного права и нашей приверженности уважению и скрупулезному выполнению всех их решений. Коста-Рика придает большое значение работе Международного Суда. И, соответственно, с 1973 года мы признаем обязательную юрисдикцию Суда.

Мирное урегулирование международных споров является одной из основных причин существования Организации Объединенных Наций. Будучи

единственным международным судом с глобальной юрисдикцией и одним из главных органов Организации Объединенных Наций, Суд в своей работе по урегулированию таких споров выступает в роли важнейшего механизма поддержания международного мира и безопасности. И поэтому обязанность Организации Объединенных Наций и ее государств-членов — оказывать Суду содействие в его работе. В рамках оказания такой поддержки Организация Объединенных Наций должна предоставить в распоряжение Суда в достаточном объеме ресурсы, необходимые ему для того, чтобы он мог эффективно рассматривать переданные ему дела с соблюдением полной процедурной и правовой независимости.

Мы рады тому, что благодаря поддержке Организации и неустанным усилиям самого Суда удалось ликвидировать отставание в слушании дел и что теперь, после завершения письменного этапа судопроизводства, мы можем оперативно перейти к устному этапу.

Еще большую важность с точки зрения укрепления верховенства права и самого Суда имеет обеспечение выполнения принимаемых им постановлений и временных мер всеми без исключения государствами. Такое безоговорочное, добросовестное выполнение решений Суда является

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



непременным условием обеспечения целостности дел и укрепления ключевой роли Суда в деле поддержания мира и отправления правосудия.

В этой связи Коста-Рика с удовлетворением отмечает тот факт, что в Декларации, принятой на состоявшемся 24 сентября заседании высокого уровня, посвященном верховенству права на национальном и международном уровнях (резолюция 67/1), подчеркивается как главенствующая роль Суда, так и абсолютная необходимость соблюдения его решений.

И наконец, я хочу поздравить судей Оваду, Томку и Сюэ с переизбранием, а судью Гайю — с избранием в состав Суда. Мы воздаем должное Суду за его эффективную и транспарентную работу и подтверждаем нашу абсолютную уверенность в том, что он будет и впредь прилагать неустанные усилия во имя укрепления мира и справедливости в рамках выполнения возложенных на него функций.

**Г-н Панин** (Российская Федерация): Мы благодарим Председателя Международного Суда г-на Петера Томку за представленную информацию.

Текущий юридический год в нашей Организации завершается под знаком прошедшей 24 сентября Встречи высокого уровня по верховенству права. Мероприятие получилось неоднозначным. Его итоги еще долго будут обсуждаться, получая противоречивые оценки со стороны государств. Но даже в такой ситуации Международный Суд стал тем редким случаем, по поводу которого государства в ходе Встречи высокого уровня единодушно давали только позитивные оценки. В этой связи не можем не сказать несколько слов о значении Международного Суда не только как ключевого органа по разрешению споров между государствами, но и как органа, играющего особую роль в укреплении верховенства права в международных отношениях.

Как справедливо отмечается в докладе Суда (A/67/4), собственно, вся деятельность этого органа направлена на поощрение верховенства права. Сегодня Суд решает не только споры о делимитации сухопутных и морских пространств соседствующих государств, чем он преимущественно занимался на начальных фазах своего существования. В настоящее время в его «портфеле» «межконтинентальные дела», включающие весь спектр вопросов — от юрисдикционных иммунитетов государств до вопросов их территориальной

целостности. Вынося решения по таким сложным международным вопросам, Суд творит международное право и активно способствует его более широкому признанию и распространению.

Сейчас Суд находится в одной из самых активных фаз деятельности за всю историю своего существования. Рассматривалось 15 споров и одно консультативное заключение. Вынесено четыре решения по весьма непростым вопросам. Среди них наибольший интерес представляют решения по спору между Германией и Италией (*Юрисдикционные иммунитеты государства (Германия против Италии: вступление в дело Греции)*), в котором Международный суд подтвердил важнейший принцип приоритета юрисдикционных иммунитетов суверенных государств, и спору между Бельгией и Сенегалом (*Вопросы, касающиеся обязательства осуществлять судебное преследование или выдавать (Бельгия против Сенегала)*), где получил мощное развитие принцип «суди или выдай».

Отмечая устойчивую тенденцию роста количества дел, находящихся на рассмотрении в Суде, и динамику его судопроизводства, приветствуем усилия руководства Суда, направленные на оптимизацию судебного процесса. Параллельные судопроизводства, поддержание высокой занятости судебных палат, регулярное обновление практических директив и методов работы, ускоренное рассмотрение так называемых «вторичных» судопроизводств, касающихся временных мер, заявлений о вступлении в дело и другие меры — все это позволило ускорить вынесение решений без ущерба для их качества. Такая модернизация главного судебного органа Организации Объединенных Наций меняет и отношение государств к нему. Мы видим, что Международный Суд в понимании государств постепенно становится все более современным и удобным органом разрешения межгосударственных споров.

И если и говорить об укреплении верховенства права, то именно такие реально работающие, пользующиеся универсальным признанием и доверием государств органы, как Международный Суд, и надо укреплять и поддерживать, вместо того чтобы пытаться заниматься пролиферацией новых сомнительных органов с непонятным статусом и двусмысленными мандатами. В этой связи мы удовлетворены тем, что в текущем бюджетном периоде удалось решить определенные финансовые и кадровые проблемы Суда. Считаем, что вопросы

дополнительного финансирования Суда, модернизации его судебного процесса и поддержания особого статуса судей должны и впредь решаться без проволочек. Готовы со своей стороны прилагать все необходимые усилия для достижения этой цели.

Уверены, что Международный Суд останется образцом объективного и независимого международного правосудия, чье авторитетное мнение по самым сложным вопросам всегда будет способствовать укреплению международного права.

**Г-жа Мартинес Льевано** (Мексика) (*говорит по-испански*): Делегация Мексики хотела бы выразить глубокую признательность Международному Суду за проделанную им в этом году работу. Мы благодарим также Председателя Суда судью Петера Томку, представившего несколько дней назад (см. A/67/PV.29) доклад (A/67/4), в котором подробно описаны споры, находящиеся в данный момент на рассмотрении Суда, а также продемонстрирован универсальный характер Суда.

Мы хотели бы также поздравить судью Томку и судью Бернардо Сепульведу-Амора с избранием на посты Председателя и Вице-Председателя Суда, соответственно. Избрание судьи Сепульведы-Амора, выдающегося мексиканского юриста, является для нас предметом гордости. Мексика хотела бы также выразить признательность Секретарю Суда г-ну Филиппу Куврёру за его отличную работу.

В своем кратком заявлении Мексика хотела бы подчеркнуть огромное юридическое значение решений Суда как для сторон-участниц споров, так и для всего международного сообщества. Суд играет важную роль в развитии международного права, в частности посредством ведения диалога с другими судебными органами, обогащая тем самым международное право и предотвращая его фрагментацию. В этой связи особенно важны последние решения, в которых Суд ссылается на прецеденты из юрисдикции других судов, таких как Международный трибунал по морскому праву и Европейский и Межамериканский суды по правам человека.

Наша делегация хотела бы также призвать Генеральную Ассамблею предоставить в распоряжение Суда все средства, необходимые для его адекватного функционирования в качестве главного судебного органа Организации Объединенных Наций.

В заключение я хотела бы отметить, что Декларация, принятая в сентябре на Совещании на высоком уровне по верховенству права на национальном и международном уровнях (резолюция 67/1), убедительно демонстрирует приверженность международного сообщества укреплению международного права, а также свидетельствует о признании важного вклада Международного Суда в укрепление верховенства права. В этом контексте мы призываем все государства, которые еще этого не сделали, принять юрисдикцию Суда.

**Г-н Эррасурис** (Чили) (*говорит по-испански*): От имени нашей делегации я хотел бы поблагодарить Председателя Международного Суда судью Петера Томку, который представил исчерпывающий доклад, охватывающий период с 1 августа 2011 года по 31 июля 2012 года (A/67/4).

Мы с большим уважением относимся к тем ответственным полномочиям, которыми наделен Международный Суд, и ценим его деятельность в качестве главного судебного органа Организации Объединенных Наций. Эта традиция четко отражена в докладе Председателя, который заслуживает нашей благодарности. Мы являемся членами международного сообщества и вместе с ним испытываем уважение к судебной системе Суда, его миссии и деятельности, отражающей примат международного права. Мы присоединяемся к тем, кто особо отмечал основную задачу Суда как консультативного органа, возложенную на него в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, — задачу, в рамках выполнения которой Суд демонстрирует образцовую четкость и приверженность, своими решениями обеспечивая безопасность и стабильность Организации и всех ее государств-членов.

Мы отмечаем, в частности, тот вклад, который Суд вносит в поддержание соответствующих отношений между государствами посредством применения норм международного права и повышения эффективности правоприменительной практики. Суд является неотъемлемой частью международной правовой системы. Государства признают и высоко оценивают его ведущую роль и гарантии, которые он предоставляет всем членам международного сообщества в рамках своей юрисдикции.

Как отметил Председатель, юрисдикция Суда основана на многосторонних и двусторонних

договорах и односторонних декларациях государств в полном соответствии с принципами функционирования системы, заложенной Римским статутом. Судебное урегулирование споров Судом олицетворяет одну из важнейших целей международного правопорядка, касающуюся стабильности в отношениях между государствами и гарантий соблюдения существующих стандартов. Мы убеждены в том, что в контексте обеспечения международного мира и безопасности Суд содействует укреплению отношений между государствами и созданию международного правового порядка, обеспечивающего соблюдение законности, правопорядка и прав человека, адаптируя основополагающие принципы Устава Организации Объединенных Наций к требованиям современной жизни.

Мы присоединяемся к Генеральной Ассамблее и заявляем о своем уважении к Суду и о его поддержке как главного судебного органа системы. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций будет и впредь обеспечивать независимость Суда и предоставлять надлежащие людские и материальные ресурсы, необходимые для выполнения им своих правовых обязанностей и важных функций.

Наша страна высоко оценивает усилия Суда по распространению информации о своей работе и обеспечению доступа к своим доктринам и деятельности. Мы надеемся, что будут выделены ресурсы для продолжения работы в этом направлении и что Суду будут предоставлены средства и технические ресурсы для этой цели. Мы знаем, какую огромную работу проводит Суд по распространению информации о своей деятельности и оказанию поддержки усилиям тех, кто использует его документы. Эти усилия, безусловно, служат обеспечению соблюдения международного права. Мы хотим внести свой вклад в обеспечение того, чтобы так всегда было в отношениях между государствами.

В заключение я хотел бы сказать, что мы отмечаем ценную работу Суда под председательством судьи Томки, — Суда, который привержен соблюдению международного права и по сути, и по духу, содействуя его эффективной реализации.

**Г-н Глади** (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поздравить судью Петера Томку с избранием на пост Председателя Международного Суда, а также поблагодарить его за сделанное им в четверг заявление (см. A/67/PV.29). Я

также благодарю Суд за его доклад, содержащийся в документе A/67/4. Кроме того, я хотел бы выразить признательность всем членам Суда за их работу в ходе отчетного периода. И я хотел бы поздравить новых членов Суда — судей Себутинде, Гайю и Бхандари, которые были избраны членами Суда впервые. Я хотел бы также поздравить судей Оваду, Томку и Сюэ Ханьциня с переизбранием.

В этом году Организация Объединенных Наций уделяет особое внимание вопросам верховенства права. В январе, во время председательствования Южной Африки в Совете Безопасности, Совет провел прения, на которых принял заявление Председателя по вопросу о верховенстве права (S/PRST/2012/1). Буквально две недели назад Совет провел также прения по вопросу о верховенстве права с упором на взаимоотношения между Международным уголовным судом и Советом Безопасности (см. S/PV.6849). 24 сентября Генеральная Ассамблея провела Совещание высокого уровня по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях, на котором главы государств и правительств приняли Декларацию (резолюция 67/1).

Особое внимание в рамках этой деятельности Организации Объединенных Наций в области верховенства права уделяется работе Международного Суда — главного судебного органа Организации Объединенных Наций. Участие Южной Африки в этой деятельности нацелено на то, чтобы подчеркнуть важную и решающую роль, которую Суд может играть в укреплении верховенства права и в претворении в жизнь принципов и целей Организации Объединенных Наций в качестве форума для мирного урегулирования споров. В этой связи в Декларации, принятой на Совещании высокого уровня, признается позитивный вклад Суда в разрешение споров и укрепление верховенства права. Кроме того, Совет Безопасности в заявлении Председателя подчеркнул ключевую роль Суда в разрешении споров, а также ценность его работы в деле поддержания международного мира и безопасности.

Укрепление верховенства права, которое является необходимым условием обеспечения прочного мира и безопасности, не может быть обеспечено в мире, в котором все государства имеют практически неограниченное право толковать положения международного права так, как они считают



нужным. Наша делегация неоднократно подчеркивала необходимость избегать произвольного толкования и применения международного права. В этой связи Суд может играть важную роль в качестве окончательного арбитра в вопросах содержания положений международного права.

Как все мы знаем, Суд играет важную роль не только в урегулировании споров по делам, представляемым на его рассмотрение государствами, но и в плане вынесения консультативных заключений. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что за прошедшие годы Суд имел возможность внести ясность в целый ряд важных правовых принципов, относящихся к деятельности Организации Объединенных Наций, в том числе путем вынесения своего консультативного заключения по *Правовым последствиям строительства стены на оккупированной палестинской территории* (см. A/ES-10/273) и многих других консультативных заключений. В этой связи я ссылаюсь на консультативные заключения для того, чтобы подчеркнуть, что Южная Африка будет, где это уместно, поддерживать передачу правовых вопросов в Международный Суд для вынесения таких заключений.

Переходя к вопросу о текущей деятельности Суда в отчетный период, мы с удовлетворением отмечаем, что Суд работал очень активно и продуктивно: провел три слушания, вынес консультативное заключение и принял четыре решения, в том числе одно или два решения, которых ждали с большим нетерпением. Хотя мы не собираемся высказываться по решениям Суда, мы хотели бы сделать ряд замечаний о важности некоторых из этих дел для развития ценной нормативно-правовой базы.

Хотя решение Суда по делу о *Вопросах, касающихся обязательства осуществлять судебное преследование или выдавать (Бельгия против Сенегала)* ограничилось обязательством, содержащимся в статье 7 Конвенции против пыток, мы отмечаем, что в формулировке принципа *aut dedere aut judicare* Конвенции четко прослеживается тенденция, которая нашла отражение в Гагской конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов, в частности речь идет о том, что государство задержания в том случае, если оно не выдает данное лицо, обязано, без каких-либо исключений, представить это дело в свои соответствующие органы. Эта тенденция прослеживается в недавно изложенном принципе; более того, этот

момент упоминается в пункте 90 решения Суда и более тщательно анализируется в отдельном мнении судьи Юсуфа. Мы рады тому, что Суд прояснил характер этого обязательства, которое было предметом больших споров, указав, что главная обязанность по принципу *aut dedere* — это обязанность осуществлять судебное преследование, тогда как вопрос о выдаче оставляется на усмотрение государства в соответствии с Конвенцией.

Решение Суда по делу о *Вопросах, касающихся обязательства осуществлять судебное преследование или выдавать (Бельгия против Сенегала)*, было также ценным с точки зрения вывода о том, что запрещение пыток является императивной нормой международного права — *jus cogens*. Хотя решение Суда не является окончательным, Суд, как представляется, дает понять, что то, что запрещение пыток является *jus cogens*, это само по себе не приводит к наступлению обязательства *aut dedere aut judicare*.

Вопрос о правовых последствиях норм *jus cogens* или, возможно, косвенного на них указания — это еще один важный вопрос современного международного права, затрагивающий такие важные темы, как иммунитеты, и даже универсальную юрисдикцию. Мы отмечаем, что Суд в пункте 93 своего решения по делу о *Юрисдикционных иммунитетах государства (Германия против Италии: вступление в дело Греции)* рассматривает этот вопрос, отмечая различия между процедурными и материально-правовыми нормами. Это мнение резко отличается от особого мнения судьи Кансаду Триндаде, а также от совместного отдельного мнения судей Хиггинса, Коойманса и Бюргентала по делу об *Ордере на арест от 11 апреля 2000 года (Демократическая Республика Конго против Бельгии)*. По сути, что касается дела о *Вопросах, касающихся обязательства осуществлять судебное преследование или выдавать (Бельгия против Сенегала)*, то судья Кансаду Триндаде выразил мнение о том, что формулировка такой нормы как *jus cogens* фактически создает обязательство результата, а не просто обязательство поведения.

Кроме того, хотя отдельное мнение судьи Беннуны и особые мнения судей Юсуфа и Гайи напрямую не затрагивают вопроса о взаимосвязи между *jus cogens* и другими нормами международного права, выраженные в них взгляды на взаимодействие норм международного права, как представляется, больше соответствуют отдельному мнению судей

Хиггинса, Коойманса и Бюргенталя и отдельно моему мнению Кансаду Триндаде относительно нормы *jus cogens* и ее связи с другими нормами.

Как подход последнего, который является интуитивно привлекательным, соотносится с позицией Суда по взаимосвязи между материально-правовыми и процессуальными нормами в контексте *jus cogens*? Мы надеемся, что в предстоящие годы различные решения и заключения Суда будут способствовать глубокому изучению этих и других вопросов, имеющих большое значение для международного права.

Ценные и разнообразные решения Суда, а также отдельные мнения его членов свидетельствуют о том признанном в Декларации Совещания высокого уровня вкладе, который Суд вносит в укрепление верховенства права.

Позвольте мне в заключение поздравить Суд с завершением ремонтных работ в Большом зале правосудия, который, мы уверены, будет по-прежнему служить памятником международного правосудия.

**Г-н Льорентти Солис** (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): От имени Многонационального Государства Боливия я хотел бы выразить Председателю Международного Суда судье Петеру Томке признательность за представление прекрасного доклада (A/67/4), который охватывает работу Суда за период с 1 августа 2011 года по 31 июля 2012 года.

Международный Суд является главным органом Организации Объединенных Наций, который для международного сообщества олицетворяет универсальное правосудие. Его основное достоинство состоит в том, что он функционирует как механизм мирного, справедливого и правового разрешения споров, т.е. механизм цивилизованного урегулирования споров между государствами. Прогресс в области международного права позволил отказаться от такой устаревшей практики, как одностороннее навязывание мер сильными государствами слабым, а также запретить угрозу силой или ее применение и захват территории соседними государствами. Международный Суд, будучи главным судебным органом Объединенных Наций, явно действует как гарант, защищающий государства от подобной спорной практики. В этой связи необходимо напомнить о резолюциях Организации Объединенных Наций, содержащих такие

принципы международного права, которые, в свою очередь, закладывают фундамент для постановлений Суда. Именно по этой причине Боливия вновь заявляет о своей поддержке Манильской декларации о мирном разрешении международных споров (резолюция 37/10, приложение), которая была принята 15 ноября 1982 года. Пункт 5 раздела II этой Декларации гласит:

«Обращение к судебному урегулированию споров юридического характера, в частности обращение в Международный Суд, не следует рассматривать как недружественный акт в отношениях между государствами».

В поведении государств намечается здоровая тенденция к рассмотрению их споров в Суде. Члены международного сообщества пошли еще дальше. Они не только прилагают усилия к мирному урегулированию своих разногласий, но и, разрешая мирными средствами свои споры, стараются укрепить в духе Манильской декларации отношения дружбы, политические и торговые связи.

Боливия разделяет мнение, которое другие делегации высказали в ходе общих прений шестидесяти седьмой сессии, относительно необходимости прислушаться к призыву Председателя Ассамблеи улаживать международные споры или ситуации мирными средствами. Отличная работа Суда также была отмечена на недавно состоявшемся Совещании высокого уровня о верховенстве права на национальном и международном уровнях. В Декларации, которая была принята на этом Совещании (резолюция 67/1), признается позитивный вклад Международного Суда и подтверждается обязательство государств уважать и выполнять решения и постановления Суда.

Подавляющее большинство членов международного сообщества стремятся к тому, чтобы механизм судебного урегулирования споров, т.е. Международный Суд, стал универсальным, чтобы его юрисдикцию признали как можно большее число государств и чтобы они уважали его огромную роль в поддержании международного мира. В этой связи мы призываем государства — члены Организации Объединенных Наций признать юрисдикцию Суда и считать его решения подтверждением верховенства международного права.

**Г-н Сарки** (Нигерия) (*говорит по-английски*): Прежде всего наша делегация хотела бы поздравить

судью Петера Томку с вполне заслуженным избранием на пост Председателя Международного Суда. Мы также поздравляем новых судей с избранием в состав Суда.

Мы приветствуем доклад Международного Суда (A/67/4), в котором подробно описывается деятельность Суда, проделанная за отчетный период. Двойная роль Суда как главного судебного органа Организации Объединенных Наций и как суда с уникальной и универсальной юрисдикцией, позволяет ему выносить беспристрастные решения в контексте мирного урегулирования споров. За годы своего существования Суд своими решениями и юрисдикцией не только внес огромный вклад в дело продвижения международного мира и безопасности, но и в значительной мере способствовал укреплению норм международного права. Решения и рекомендации Суда неизменно позитивно влияют на усилия по поддержанию мира и безопасности во всех регионах.

В этой связи мы отмечаем, что Суд внес большой вклад в делимитацию сухопутных и морских границ между Нигерией и Республикой Камерун и, таким образом, в значительной мере содействовал мирному решению этой проблемы. 10 октября 2002 года, после того как Нигерия согласилась на юрисдикцию Суда, Суд вынес решение о передаче полуострова Бакасси Республике Камерун. Это стало важным поворотным событием в истории Нигерии. С тех пор Нигерия не только демонстрирует глубочайшее уважение к верховенству права путем выполнения вынесенного решения в полном объеме, но и выполняет свое международное обязательство соблюдать границы и территориальную целостность своих соседей в интересах укрепления международного мира и безопасности.

В урегулировании региональных и международных споров Нигерия всегда шла путем диалога и переговоров. Мы твердо убеждены, что другие государства должны поступать так же. Нигерия, кроме того, добросовестно выполняет Соглашение «Зеленое дерево», включая демонтаж всех своих гражданских и военных объектов, расположенных на территориях, переданных Камеруну. Мы надеемся, что оставшиеся проблемы, особенно проблемы в области перемещения общин, прав человека и в гуманитарной сфере, будут в ближайшие недели и месяцы конструктивно урегулированы, с тем чтобы

окончательно разрешить сохраняющиеся между двумя странами вопросы.

Несмотря на такие успехи, мы отмечаем, что в деятельности Суда не всегда все складывается гладко. В прошлом году, например, на рассмотрение Суда были вынесены спорные дела, охватывающие широкий спектр вопросов, в частности, такие как делимитация сухопутных и морских границ, нарушение территориальной целостности, расовая дискриминация, нарушение прав человека, толкование и применение международных конвенций и договоров. Мы высоко оцениваем то, как Суд в ходе отчетного периода, вопреки этим проблемам, исполнял свои обязанности по вынесению своих решений — он вынес шесть постановлений и провел открытые слушания по пяти спорным делам. Мы также отмечаем возбуждение Судом двух новых дел и подачу одной просьбы о вынесении консультативного заключения, которое будет подготовлено, мы в этом уверены, компетентно, профессионально и объективно.

Благодаря процессу активизации процедур и методов работы Суда, который осуществляется уже в течение ряда лет, Суд поддерживает максимальный уровень эффективности и транспарентности. Реализованные Судом инициативы и инновации, которые позволили успешно справиться с накопившимися делами и повысить эффективность управления как людскими, так и материальными ресурсами, заслуживают самой высокой оценки.

В связи с увеличением числа вызовов в области безопасности, особенно в связи с глобальным терроризмом, наша делегация поддерживает идею о необходимости того, чтобы Генеральная Ассамблея утвердила, в рамках имеющихся ресурсов, решение о выделении Суду дополнительных средств для учреждения должности помощника по вопросам обеспечения безопасности с целью усиления существующей группы безопасности, укрепляя при этом другие сектора безопасности. Кроме того, мы поддерживаем назначение дополнительных сотрудников по правовым вопросам для обработки растущего числа передаваемых в Суд дел. Мы отмечаем необходимость адекватного рассмотрения множества административных заявок путем надлежащего составления бюджета.

Нигерия подтверждает, что обращение к положению Устава о мирном урегулировании споров и

признание юрисдикционных полномочий Международного Суда, включая передачи дел в Суд для вынесения консультативных заключений, — все это стратегии, направленные на укрепление деятельности Организации Объединенных Наций. В этой связи застопорившийся процесс увеличения числа государств, которые признают обязательной юрисдикцию Суда — их по-прежнему 66, при этом некоторые из них выдвинули оговорки, — по прошествии шести десятилетий не вселяет особого оптимизма. Возможность расширить поддержку Суда представилась в ходе состоявшегося в этом году Совещания высокого уровня о верховенстве права на национальном и международном уровнях тем государствам, которые пока не выступили с заявлениями о признании Суда. Они получили возможность сделать это.

Мы считаем, что самое важное с учетом важной роли, которую Суд играет в укреплении международного права, — призвать государства, которые высказали оговорки, отозвать их. Взятие добровольных обязательств в ходе Совещания высокого уровня было направлено на то, чтобы государства укрепили свою решимость поддерживать деятельность по обеспечению верховенства права как на национальном, так и на международном уровнях.

**Г-жа Казрагиене (Литва)** (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить признательность Председателю Международного Суда судье Петеру Томке за представление ежегодного доклада Суда (A/67/4) на прошлой неделе. Как следует из доклада, в отчетный период Суд приложил немало усилий для обеспечения как компетентности, так и эффективности в своей судебной деятельности. Мы с удовлетворением отмечаем, что, несмотря на широкий круг правовых вопросов и растущую сложность дел с фактологической, юридической и процедурной точек зрения, Суд успешно справился с рабочей нагрузкой и вынес четыре важных решения, а также консультативное заключение. Кроме того, ему удалось ликвидировать отставание в рассмотрении накопившихся дел, обеспечив тем самым возможность проводить слушания по новым делам своевременным образом.

Повышение роли Суда в основном зависит от членов международного сообщества. Одна из главных особенностей области международного права, в рамках которой действует Суд, состоит в том, что движущей силой в ней является готовность

государств, главных субъектов международного сообщества, и все зависит от их добровольного взятия обязательств. То же самое относится и к их выбору средств мирного урегулирования споров, если в этом возникает необходимость. Суд сам по себе является одним из таких средств или, как сказал Председатель Суда в своем вступительном слове, предпочтительным форумом.

В ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи мы видим большие возможности повысить авторитет Суда. основополагающая роль Суда в поддержании и укреплении законности международных отношений проявилась как в ходе Совещания высокого уровня о верховенстве права, так и в ходе общих прений Генеральной Ассамблеи, поскольку на них основное внимание уделялось темам, касающимся целей и деятельности Суда. Мы надеемся, что эта динамика будет и впредь набирать силу и воплотится в более решительные действия. Мы считаем, что это сыграет важную роль в повышении значения международного правосудия.

Литва рада внести вклад в укрепление роли Суда. В этом году в ходе мероприятия, посвященного договорам Организации Объединенных Наций, Литва сдала на хранение Генеральному секретарю свою декларацию о признании обязательной юрисдикции Суда в соответствии с пунктом 2 статьи 36 Статута Суда, в результате чего общее число государств, которые сделали это, достигло 68. Литва также сдала на хранение документы о присоединении к Факультативному протоколу к Венской конвенции о дипломатических сношениях и Факультативному протоколу об обязательном разрешении споров к Венской конвенции о консульских сношениях, которые были добавлены к длинному перечню договоров, в отношении которых Литва уже признала юрисдикцию Суда.

Это стало логичным шагом для нашей страны, поскольку согласуется с давней правовой традицией, утвердившейся в Постоянной Палате Международного Правосудия, судебного органа Лиги Наций. Наша страна, государственность которой опирается на право на самоопределение народа, не могла не поддержать идеи верховенства права и мирного урегулирования споров в своих международных отношениях. Международная система правосудия, по крайней мере, предоставила номинальные гарантии безопасности молодому государству. Не удивительно, что Литва одной из первых согласилась с



обязательной юрисдикцией Постоянной Палаты при подписании факультативной клаузулы Статута Постоянной Палаты в 1922 году.

Вера правительства Литвы в международное правосудие была вознаграждена сполна. Литовское государство отстояло свое законное место среди независимых наций и успешно защитило свои интересы во всех трех делах, представленных на рассмотрение Постоянной Палаты. Три дела, все из которых касались различных аспектов территориального передела после Первой мировой войны, предоставляют ценный материал как для исторического изучения международных отношений в Европе в период между двумя мировыми войнами, так и для юридического анализа решений Постоянной Палаты, а также для развития международного права в целом.

Не менее важно и то, что недавнее признание обязательной юрисдикции Международного Суда явилось конституционным требованием, поскольку оно вытекает из конституционных принципов Литвы, которые требуют соблюдения общепризнанных принципов и норм международного права, и вносит вклад в создание международного порядка на основе норм права и справедливости.

Литва признала обязательной юрисдикцию Суда в сентябре этого года. Мы призываем все государства, которые еще не сделали этого, поступить так же и присоединиться к добровольной системе обязательного разрешения споров мирными средствами и в соответствии с международным правом.

**Г-жа Нианг (Сенегал)** (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Председателя Международного Суда судью Петера Томку за его обстоятельный и всеобъемлющий доклад о деятельности Суда за отчетный период (A/67/4). Я хотела бы также выразить признательность всем сотрудникам Суда и благодарность нашей делегации за возможность вновь принять участие в этом проводимом каждый год заседании, посвященном рассмотрению ежегодного доклада Суда.

Сенегал рассматривает это заседание в качестве благоприятного случая воздать должное конструктивным усилиям Суда по продвижению идеалов мира и справедливости, которые лежат в самой основе деятельности Организации Объединенных Наций. Приверженность верховенству права и мирному урегулированию споров имеет крайне важное

значение для построения более справедливого и безопасного мира. Именно поэтому посредством содействия международному правосудию, развитию международного права и обеспечению международного мира и безопасности Международный Суд несет особую ответственность за создание безопасного и справедливого мира и играет исключительно важную роль в этих усилиях. В связи с этим я хотел бы напомнить слова из статьи 1 Устава, в которой говорится о том, что улаживание споров «мирными средствами, в согласии с принципами справедливости и международного права» является одной из основополагающих целей Организации Объединенных Наций.

Сенегал придает огромное значение усилиям по обеспечению правосудия и верховенства права. Мы вновь заявляем о доверии, которое мы питаем к Суду, о чем убедительно свидетельствует признание нами обязательной юрисдикции Суда в соответствии со статьей 36 его Статута. Кроме того, мы приветствуем факт направления в Суд большого числа дел, что является подтверждением растущего доверия к верховенству права и той важности, которую государства придают мирному разрешению споров. Важнейшая роль Суда как главного судебного органа Организации Объединенных Наций и форума для мирного урегулирования споров самоочевидна, что свидетельствует о растущем доверии к Суду со стороны государств, которые все чаще обращаются к мудрости судей.

Оказывая содействие в изыскании правовых средств урегулирования разногласий и верховенству права в целом, Суд вносит вклад в мирное улаживание споров между государствами и содействует укреплению уважения к верховенству права на международном уровне. Кроме того, постановления и решения Суда по различным ситуациям способствуют формированию судебной практики и правовому обоснованию принимаемых решений, что способствует обогащению, кодификации и стандартизации международного права.

Однако для того чтобы Суд мог продолжать свою благородную работу, он должен быть обеспечен всеми необходимыми средствами. Суд также не застрахован от недостатков, характерных для международных правовых механизмов. Другая важная проблема, которой нам необходимо постоянно уделять пристальное внимание, связана с тем, что лишь незначительное число государств-членов признает

обязательной юрисдикцию Суда. Сегодня только 66 государств, которые составляют 34 процента членского состава нашей Организации, делают это. Такое положение подрывает легитимность Суда и глобальное применение его постановлений. В этом контексте мы высоко оцениваем и поддерживаем решение Генерального секретаря, изложенное в его докладе A/66/749 от 16 марта 2012 года, о начале международной кампании за глобальное признание обязательной юрисдикции Суда.

В заключение наша делегация хотела бы вновь заявить о своей полной поддержке Международного Суда и выразить удовлетворение его достойными похвалы усилиями по содействию урегулированию споров между государствами мирными средствами.

**Г-жа Принс** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы поблагодарить Председателя Томку за его руководящую роль, осуществляемую им на посту Председателя Международного Суда, а также за доклад о его деятельности (A/87/4), включая важнейшие дела, по которым Суд вынес решения за минувший год. Международный Суд является главным судебным органом Организации Объединенных наций. В преамбуле к Уставу Организации Объединенных Наций подчеркивается решимость его авторов создавать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права. Эта цель лежит в основе системы Устава, в частности в основе роли Суда.

Сама Генеральная Ассамблея в своей Декларации Совещания на высоком уровне о верховенстве права на национальном и международном уровнях, принятой 24 сентября (резолюция 67/1), подчеркнула позитивный вклад Международного Суда, включая судебное разрешение споров между государствами и значение его работы для содействия укреплению верховенства права. Кроме того, Совет Безопасности в заявлении Председателя по вопросу о верховенстве права, принятом ранее в этом году (S/PRST/2012/1), также подчеркнул ключевую роль Суда и значение его деятельности.

Именно на этом фоне мы можем убедиться в реальной важности подтвержденного за последние два десятилетия желания государств обращаться в Международный Суд для урегулирования своих споров мирными средствами. Как отметил

Председатель Томка, лишь с 1990 года Суд более чем вдвое увеличил количество принимаемых им решений. Увеличение числа рассматриваемых Судом дел говорит и о том большом значении, которое государства и международное сообщество в более широком смысле придают работе Суда. Именно это подтверждает подлинную важность того факта, что под руководством Председателя Томки Суду удалось сократить число нерассмотренных дел, а также важность усилий Суда по обеспечению того, чтобы государства могли быстрее переходить к устному производству, как только они закончат обмен письменными материалами. Такие усилия в значительной степени содействуют росту доверия государств, в том что касается передачи дел в Суд и, в свою очередь, к способности Суда выполнять свой мандат по содействию мирному урегулированию споров.

Со своей стороны, Соединенные Штаты приветствуют такие усилия. Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы выразить свое удовлетворение в связи с успешным осуществлением Судом его ключевой роли в мирном разрешении споров между государствами в рамках системы Организации Объединенных Наций наряду с другими уставными органами. Соединенные Штаты с удовлетворением присоединяются к многим другим ораторам, которые отмечали успешную деятельность Суда.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в сегодняшних прениях по пункту 71 повестки дня.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 71 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Пункт 74 повестки дня (продолжение)**

**Доклад Международного уголовного суда**

**Записка Генерального секретаря (A/67/308)**

**Доклад Генерального секретаря (A/67/378)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется наблюдателю от Европейского союза.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

**Г-н Марик** (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза и его государств-членов. К данному заявлению присоединяются: вступающая в Союз Хорватия; страны-кандидаты на вступление в ЕС — бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Исландия и Сербия; страны — участницы Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты на вступление в Союз — Албания и Босния и Герцеговина; а также Грузия.

Мы благодарим Международный уголовный суд (МУС) за его восьмой ежегодный доклад Организации Объединенных Наций (см. A/67/308), которым охвачен период с 1 августа 2011 года по 31 июля 2012 года. В отчетный период Кабо-Верде, Гватемала, Мальдивские Острова, Филиппины и Вануату депонировали свои ратификационные грамоты о присоединении к Римскому статуту Международного уголовного суда, в результате чего число государств, являющихся его участниками, составило 121. Мы приветствуем новых членов. Мы приветствуем также и намерение Гаити ратифицировать Римский статут, объявленное в ходе недавно проведенного Совещания на высоком уровне Генеральной Ассамблеи о верховенстве права на национальном и международном уровнях. Мы с удовлетворением решение правительства Кот-д'Ивуара взять на себя обязательство ратифицировать этот договор после реформирования своих конституционных рамок.

В этом году мы отмечаем десятую годовщину вступления Римского статута в силу. Несмотря на все обсуждения относительно того, что могло бы делаться лучше, Суд представляет собой беспрецедентный успех. Ранее в этом году Суд огласил свой первый приговор и меру наказания по делу *Прокурор против Тома Лубанги Дыло*. Это постановление Суда является важной вехой в международном уголовном правосудии и представляет собой значительное достижение этой области. Им продемонстрировано то, что преступники не могут действовать безнаказанно, и им углубляется осознание того, что зачисление или вербовка детей до 15 лет в качестве солдат и их использование для активного участия в боевых действиях является военным преступлением. Это дело также стало первым, в

котором Суд изложил принципы и процедуры, подлежащие применению в отношении репараций.

В последнем докладе МУС описаны усилия, прилагаемые Судом к выполнению его задач. Изложены в нем также и стоящие перед МУС сложные проблемы. Единственной основной такой проблемой остается то, что Римский статут лишен универсального применения. Исполнители тягчайших преступлений должны привлекаться к ответственности за их действия. Поэтому нам надо и впредь неустанно работать над тем обеспечением реальной универсальности Римского статута, а также распространением применения положений о привилегиях и иммунитетах МУС, содержащихся в статье 19 Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом (см. A/58/874). Нельзя допускать, чтобы тягчайшие преступления оставались безнаказанными, где бы и кем бы они ни совершались.

Другой фундаментальной задачей остается необходимость обеспечения сотрудничества с Судом и, в частности, определения того, как реагировать на случаи отказа в сотрудничестве государствами, нарушающими их обязательства перед МУС. В отсутствие сотрудничества со стороны государств МУС не в состоянии выполнять свой мандат. Это относится ко всем государствам — участникам Римского статута, а также к тем случаям, когда ситуация передается на рассмотрение Суда согласно Главе VII Устава Организации Объединенных Наций Советом Безопасности.

Из 23 лиц, против которых в настоящее время Судом возбуждены дела, 12 по-прежнему скрываются от правосудия, причем некоторые из них на протяжении вот уже нескольких лет. Это ограничивает возможности МУС вершить правосудие. Отказ осуществлять надлежащее сотрудничество с Судом в отношении исполнения ордеров на аресты представляет собой нарушение международных обязательств. ЕС и его государства-члены особо указывают на необходимость постоянных мер поощрения государств к всемерному сотрудничеству с МУС, в том числе к быстрому исполнению ордеров на аресты.

Согласно соответствующим положениям Римского статута, главная ответственность за передачу преступников в руки правосудия лежит на самих государствах. Комплементарность является одним

из основных принципов Римского статута; для того чтобы наделить его дееспособностью, всем являющимся его участниками государствам надо разработать и утвердить эффективное национальное законодательство во исполнение Римского статута в их национальных системах.

ЕС и его государства-члены являются твердыми сторонниками МУС. В частности, мы полны решимости и впредь уделять приоритетное внимание борьбе с безнаказанностью в рамках нашего сотрудничества в целях развития и оказания странам-партнерам технической помощи в более широком контексте укрепления верховенства права и дальнейшего проведения правовых и институциональных реформ, причем не в последнюю очередь в процессах постконфликтного миростроительства.

Мы с удовлетворением отмечаем принимаемые государствами, международными организациями и гражданским обществом меры по наращиванию их сотрудничества с МУС и содействия его деятельности. Европейский союз и его государства-члены, со своей стороны, обязуются и впредь прилагать усилия к борьбе с безнаказанностью посредством, главным образом, оказания Суду всемерной дипломатической поддержки.

Наша цель ясна: мы должны продолжать укреплять потенциал Суда по выполнению вверенного ему мандата. Мы будем и впредь поощрять как можно более широкое участие в Римском статуте. Мы преданы делу сохранения целостности Римского статута, поддержания независимости Суда и обеспечения сотрудничества с ним. Мы также привержены всестороннему применению закрепленного в Римском статуте принципа комплементарности путем содействия эффективному и действительному взаимодействию национальных судебных систем с МУС и борьбе с безнаказанностью.

**Г-н Чарлз** (Тринидад и Тобаго) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени 14 государств — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ).

КАРИКОМ гордится успехами, достигнутыми МУС за прошедшее десятилетие в его качестве единственного постоянного международного уголовного трибунала для преследования обвиняемых в тяжких преступлениях, вызывающих тревогу у всего международного сообщества.

Как региональное объединение, КАРИКОМ гордится своей ролью в создании этого важного учреждения, которую оно начало выполнять еще в 1989 году. В то время многие не разделяли нашей идеи создания постоянного международного суда для содействия отправлению правосудия над наиболее отъявленными международными преступниками, а также для того, чтобы он служил средством содействия поощрению глобального мира и безопасности. Для нас стало большой честью то, что многие теперь разделяют с нами эту концепцию.

Суд близится к достижению своей универсальности. В относительно короткие сроки сторонами Римского статута Международного уголовного суда стали 121 государство. В их числе — 11 государств-участников из региона КАРИКОМ.

Несмотря на высказывания его недоброжелателей, трудно опровергнуть тот факт, что МУС выполняет свой мандат согласно Римскому статуту. Он стал маяком надежды для всех пострадавших от отвратительных преступлений, кто добивается правосудия. В их числе — ни в чем не повинные дети, нуждающиеся в отправлении правосудия в отношении совершенных действий преступниками, не проявляющими никакого уважения к международному гуманитарному праву и международному праву в области прав человека.

КАРИКОМ благодарит Председателя МУС судью Сон Сан Хюна за его заявление в Генеральной Ассамблее (см. A/67/PV.29), с которым он выступил в соответствии с Соглашением о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом (A/58/874, приложение). Данное Соглашение приносит пользу международному сообществу, преследуя цель добиваться справедливости для жертв тяжких преступлений, которые являются оскорблением для всего человечества. Мы также приветствуем доклад Генерального секретаря по этому важному вопросу.

Учитывая взаимовыгодные отношения, которые существуют между Организацией Объединенных Наций и МУС, КАРИКОМ надеется, что еще задолго до того, как МУС отметит свое двадцатилетие, Организация Объединенных Наций полностью выполнит свои обязательства по пункту (b) статьи 115 Римского статута относительно покрытия расходов Суда, понесенных в связи с передачей ситуаций Советом Безопасности. По нашему



мнению, данные расходы не должны покрываться исключительно за счет добровольных взносов государств-членов.

За прошедший год в Суде был избран новый Прокурор в лице г-жи Фату Бенсуды. Ее избрание указывает на то большое значение, которое государства-участники придают обеспечению гендерного равенства при выборах и назначении квалифицированных специалистов на ключевые должности в МУС. Мы полностью убеждены в способности Прокурора Бенсуды должным образом выполнять свои обязанности на том же профессиональном уровне и с таким же энтузиазмом, какие демонстрировал ее выдающийся предшественник — г-н Луис Морено-Окампо.

КАРИКОМ также очень радо тому, что Суд продолжает следовать демократическим традициям в вопросах, касающихся выборов судей. Это проявилось и в ходе последней сессии Ассамблеи государств-участников, когда были избраны шесть судей, в том числе судья Энтони Кармона из Тринидада и Тобаго. Для КАРИКОМ большая честь осознавать, что на данный момент в составе судей МУС были представлены уже три граждани-на стран, входящих в состав Сообщества.

В течение прошедшего года мы также с огромным удовлетворением наблюдали за тем, как Суд продолжал свою работу по преследованию ряда лиц, обвиняемых в связи с различными ситуациями, переданными на рассмотрение данного органа. КАРИКОМ приветствует вынесенный МУС 14 марта 2012 года крайне важный вердикт, в соответствии с которым г-н Томас Лубанга Дыло был признан виновным в наборе, вербовке и использовании детей в возрасте до 15 лет для активного участия в боевых действиях в Демократической Республике Конго в период с сентября 2002 года по август 2003 года.

Кроме того, мы удовлетворены тем, что на каждом этапе судебных мероприятий МУС полностью соблюдал положения, касающиеся проведения беспристрастного судебного процесса. КАРИКОМ воздает Суду должное не только за вынесение приговора г-ну Лубанге Дыло, но и за его ставшее знаковым решение о возмещении вреда пострадавшим. Это решение является всеобъемлющим по охвату и устанавливает принципы в отношении возмещения вреда.

Мы надеемся, что в ближайшее время МУС сможет начать судебные разбирательства в отношении других лиц, обвиняемых в совершении преступлений по статье 5 Римского статута. Однако для достижения этой цели соответствующие стороны должны выполнить свои имеющие обязательную юридическую силу обязательства по исполнению оставшихся ордеров на арест, выданных Судом, и произвести арест и выдачу Суду лиц, уклоняющихся от правосудия. Мы хотим напомнить тем, кто не соблюдает свои обязательства, что они поощряют безнаказанность, а это не просто мешает отправлению правосудия, но и подрывает верховенство права.

Сотрудничество с МУС — центральный элемент Римского статута. Это обязанность не только государств — участников МУС, но и всех государств — членов Организации Объединенных Наций, особенно когда речь идет о передаче ситуаций Советом Безопасности. Тем, кто утверждает, будто МУС в каких-то случаях препятствует достижению прочного мира и безопасности, необходимо напомнить о том, что в соответствии с доктриной комплементарности, закрепленной в Статуте, юрисдикция МУС начинает действовать, только когда государства не способны или не хотят преследовать лиц, обвиняемых в совершении наиболее тяжких преступлений, которые вызывают озабоченность у мирового сообщества. Иными словами, ни одно лицо или государство не должно с опаской относиться к МУС из-за того, что он является судом последней инстанции. КАРИКОМ удовлетворено тем, что за все десять лет своей работы МУС твердо придерживался этого основополагающего принципа.

В Декларации (резолюция 67/1), принятой на Совещании высокого уровня по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях, которое состоялось в Генеральной Ассамблее в сентябре, был подтвержден значительный вклад МУС в дело поощрения международного правосудия и верховенства права. КАРИКОМ надеется, что это признание послужит катализатором для ратификации Римского статута большим числом государств или их присоединения к нему, а также средством для углубления взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и МУС.

В свете скорого прекращения деятельности специальных уголовных трибуналов мировое

сообщество должно всецело поддержать МУС в качестве единственного постоянного международного трибунала, призванного осуществлять судебное преследование всех лиц, независимо от их положения или статуса, совершающих международные преступления, которые могут привести к подрыву политического и экономического устройства государств.

КАРИКОМ по-прежнему привержено прогрессивному развитию взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и МУС как элементу нашей общей поддержки задачи сохранения международного режима, основанного на соблюдении неотъемлемых прав человека физических лиц, уважении территориальной целостности государств и необходимости привлекать к правосудию тех, кто совершает грубые нарушения положений Римского статута, который, по нашему мнению, относится к сфере международного обычного права.

**Г-жа Бюргсталлер** (Швеция) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени пяти стран Северной Европы: Дании, Финляндии, Исландии, Норвегии и моей страны — Швеции.

Позвольте мне прежде всего поблагодарить Международный уголовный суд (МУС) за представление своего ежегодного доклада Организации Объединенных Наций (см. A/67/308). Я хотел бы поблагодарить также Председателя МУС судью Сон Сан Хюна за его всеобъемлющее представление ключевых вопросов, содержащихся в докладе. Как видно из доклада и вступительного слова Председателя Сона, деятельность Суда продолжают расширяться.

За отчетный период основным событием стало вынесение в марте этого года первого решения МУС по делу *Прокурор против Тома Любанги Дьило*. Приговор стал важной вехой в международном уголовном правосудии, благодаря чему повысился уровень осведомленности о бедственном положении детей-солдат. Он должен служить важным сдерживающим фактором в отношении совершения подобных преступлений. Суд также принял решение по вопросу о руководящих принципах в отношении возмещения ущерба. Права потерпевших на возмещение ущерба и участие в судебных разбирательствах Суда являются уникальными особенностями Римского статута. Трудности потерпевших являются ключевым вопросом для стран Северной

Европы, особенно для жертв гендерного насилия. Мы призываем государства вносить взносы в Целевой фонд МУС в интересах потерпевших. Увеличение объема ресурсов Фонда позволяет нам обеспечить реальное осуществление прав потерпевших. Кроме того, мы должны конструктивно добиваться результатов в сфере правосудия благодаря работе МУС, которая могла бы оказать более существенное положительное влияние на пережившие войну страны.

Стремление к всеобщему соблюдению и реализации Римского статута сохраняется. Мы с удовлетворением отмечаем, что в течение отчетного периода Кабо-Верде, Гватемала, Мальдивские Острова, Филиппины и Япония стали государствами — участниками Статута, в результате чего их общее число достигло 121. Страны Северной Европы от всей души поздравляют пять новых государств МУС и высоко оценивают их твердую приверженность цели привлечения к ответственности за самые тяжкие из известных человечеству преступлений.

Десятилетнюю годовщину МУС отмечали во всем мире, в том числе в странах Северной Европы, где он по-прежнему пользуется широкой политической и общественной поддержкой. Хотя мы считаем, что Суд достиг успеха и оправдал, если не превзошел, возложенные на него 10 лет назад большие ожидания, к сожалению, неоднократно имели место случаи неспособности государств сотрудничать с МУС и усиления давления на имеющиеся у Суда ресурсы.

Поводом для беспокойства является то, что с каждым годом растет количество неисполненных ордеров на арест. В соответствии с Римским статутом государства-участники несут юридические обязательства по всеобъемлющему сотрудничеству с Судом. Поэтому мы настоятельно призываем все государства-участники активизировать свои усилия, чтобы выполнять постановления Суда и воздерживаться от приглашения и приема подозреваемых лиц, в отношении которых МУС выдал ордер на арест. Все государства также должны в полном объеме выполнять свои обязательства в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюциями 1593 (2005) и 1970 (2011) Совета Безопасности, в которых содержится настоятельный призыв к государствам и организациям всесторонне сотрудничать с МУС по ситуациям

в Дарфуре и Ливии. В частности, мы призываем власти Судана и Ливии соблюдать свои соответствующие правовые обязательства в рамках этих резолюций.

Возникший летом этого года кризис, когда четверо сотрудников МУС были задержаны в ходе проводившейся в городе Зинтан миссии, подчеркивает важность правовой защиты сотрудников Суда во время их поездок в соответствующие страны или в другие места. В этой связи мы подчеркиваем необходимость как для всех государств-участников, так и для государств, которые еще не сделали этого, ратифицировать и в полной мере соблюдать Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда в качестве приоритетной задачи.

Полномочия МУС заключаются в привлечении к ответственности виновных в преступлениях в соответствии со Статутом путем осуществления уголовной юрисдикции в ходе справедливых и эффективных судебных разбирательств с уделением должного внимания интересам потерпевших. Отправление правосудия само по себе является благородной целью, но мы не должны забывать о более масштабной роли МУС в укреплении принципов верховенства права и соблюдении всеобщих прав человека. Независимость Суда не означает то, что Суд действует в одиночку. Его следует рассматривать как составную часть глобальной системы управления, где Организация Объединенных Наций, государства и другие соответствующие организации работают сообща, чтобы заполнить пробел в сфере безнаказанности лиц, виновных в соответствии с международным уголовным правом.

В этой связи мы хотели бы подчеркнуть также необходимость сотрудничества с Канцелярией Прокурора в отношении предварительного рассмотрения дел.

В соответствии с Римским статутом мандат МУС отвечает принципу комплементарности. Именно государства несут основную ответственность за расследование и судебное преследование преступлений, находящихся на рассмотрении МУС. Таким образом, МУС является судом последней инстанции. Однако мы должны признать, что у многих государств не хватает ресурсов и возможностей для осуществления подлинных процедур в

рамках уголовного права в отношении таких сложных и широкомасштабных преступлений, как геноцид, преступления против человечности и военные преступления. Страны Северной Европы готовы оказать помощь тем государствам-участникам, которые стремятся повысить свой национальный потенциал в области права. Одним из конкретных примеров взаимодействия в рамках принципа комплементарности является «Инициатива быстрого реагирования в области отправления правосудия», которая представляет собой опорный механизм для предоставления государствам и организациям специалистов в области уголовного правосудия, прошедших подготовку в сфере международных расследований, которые, например, могут быть оперативно направлены в комиссии по расследованию, учрежденные Советом по правам человека.

В заключение позвольте мне заверить всех в том, что страны Северной Европы и впредь будут решительно поддерживать Международный уголовный суд. Мы преисполнены решимости и далее работать на благо эффективного, профессионального, независимого и авторитетного Суда. Таковы предпосылки для того, чтобы МУС смог обеспечить привлечение к ответственности и эффективное отправление правосудия в интересах потерпевших.

**Принц Зайд Раад Зайд аль-Хусейн** (Иордания) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать сегодня от имени моего коллеги из Лихтенштейна, посла Кристиана Венавезера, и коллеги из Коста-Рики, Его Превосходительства г-на Бруно Стагно Угарте, а также от своего имени: все трое из нас являются бывшими председателями Ассамблеи государств — участников Римского статута.

В этом году доклад Международного уголовного суда (МУС) (см. A/67/308), представленный Председателем Сон Сан Хюном почти через 10 лет после вступления в силу Римского статута, дает нам уникальную возможность подвести итоги достигнутых к настоящему времени результатов и, в частности, определить стоящие перед нами задачи, в особенности по линии сотрудничества между Судом и Организацией Объединенных Наций. Ключевой из этих задач, безусловно, является задача понять комплементарный характер МУС и действовать соответственно. Неоднократно подчеркивалось, что Суд является учреждением последней инстанции и что национальные суды имеют приоритет в борьбе с преступлениями,

на которые распространяется юрисдикция Суда. Открытые прения в Совете Безопасности, прошедшие две недели назад (см. S/PV.6849), предоставляют многочисленные тому доказательства. Но тем не менее зачастую существует непонимание того, что Римский статут на деле создает не только еще один международный трибунал в Гааге, а, скорее, систему отчетности потенциально глобального охвата. Эта система, которая основывается на базовом международном консенсусе в отношении того, что мы обеспечиваем ответственность за наиболее тяжкие преступления в соответствии с международным правом, будет работать эффективно лишь в том случае, если все заинтересованные стороны будут играть свою роль. Это, в частности, касается следующих нескольких пунктов.

Во-первых, все государства, независимо от того, являются они участниками Статута или нет, призваны способствовать укреплению национальных судебных органов, с тем чтобы дать им возможность проводить расследования и судебные преследования в соответствии с международными стандартами. Очень важные элементы системы Организации Объединенных Наций и соответствующие программы Организации Объединенных Наций уже активно функционируют в этой области, хотя в идеале должен быть только один отдел Организации Объединенных Наций, который предоставляет консультативную помощь в правовой и судебной сфере и потенциал любому государству-члену, которое обращается к нему, вне зависимости от того, является ли государство участником или нет.

Во-вторых, комплементарность также предполагает сотрудничество с МУС, в частности, тогда, когда Суд обладает юрисдикцией и уже начал расследование. В этой связи может возникнуть особая ситуация, когда от соответствующего государства требуется сотрудничество с Судом согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций. В тех ситуациях, когда Совет Безопасности передает ситуацию в Суд, он должен также играть роль в обеспечении сотрудничества и дополняющего его соответствующего диалога между Судом и данным государством.

В-третьих, государства-участники должны будут принимать участие в обсуждении определенных сложных вопросов, возникающих в связи с ситуациями, затрагивающими принцип

взаимодополняемости, чтобы продемонстрировать, что они несут ответственность за систему подотчетности, которую мы создали все вместе. Уже недостаточно просто говорить о принципе взаимодополняемости; нам необходимо также сделать все возможное для того, чтобы он реально работал. И здесь у нас есть хорошие возможности для того, чтобы подойти к делу более творчески, чем прежде.

Принятие и понимание принципа взаимодополняемости представляет собой неизбежный шаг на нашем пути к подлинно универсальной системе подотчетности. Но это еще и ключ к пониманию того, что успех и влияние Суда нельзя измерять количеством проведенных судебных процессов и вынесенных приговоров, как это все еще делают некоторые из нас. Вместе с тем проведение судебных процессов, разумеется, всегда будет основной функцией Суда. Завершение судебного процесса по делу Томи Лубанги Дыло должно дать нам импульс к тому, чтобы попытаться повысить эффективность судопроизводства. Уроки, вынесенные из этого судебного процесса, в сочетании с уроками, которые мы можем извлечь из работы специальных трибуналов, завершающих свою деятельность, предлагают в этой связи огромные возможности. Очевидно, что ускорение судопроизводства оказывает положительное влияние как на надлежащую правовую процедуру, так и на эффективность Суда. Мы надеемся на установление диалога между государствами и представителями Суда на основе накопленного за последние два десятилетия опыта и, как следствие, на достижение договоренности в отношении ряда мер по повышению эффективности судопроизводства Суда.

Даже самые эффективные разбирательства не приведут к должному результату, если лицо, которому Суд предъявил обвинение, не арестовано. Такая ситуация по-прежнему наблюдается в отношении 12 неисполненных ордеров на арест, включая самые первые ордера, выданные Судом. Сотрудничество со стороны государств имеет решающее значение применительно ко всем аспектам работы Суда, но оно особенно важно в том, что касается проведения арестов. За последние годы был достигнут значительный прогресс на пути к универсализации Римского статута: число его участников достигло критической массы, составив почти две трети от числа членов Ассамблеи. Тем не менее, нам необходимо обеспечить еще более крепкую и широкую



поддержку Суда. Самое главное, мы должны последовательно и неуклонно применять принцип подотчетности. Ассамблее в процессе ее работы практически ежедневно представляется для этого масса возможностей, но зачастую мы этими возможностями совершенно не пользуемся.

В области международного уголовного правосудия чаще, чем в других сферах, наблюдается тенденция к спорам по поводу бюджетных вопросов. Трудно объяснить, почему так происходит, особенно учитывая то, что расходы на международное уголовное правосудие невысоки. Всего лишь примерно за 150 млн. долл. США в год мы имеем действующий, профессиональный, независимый Суд. Возможно, это самое значительное достижение в глобальной архитектуре международных организаций за последние несколько лет. Но, разумеется, мы должны реагировать на критические замечания, повышая эффективность Суда и укрепляя его подотчетность в административных вопросах. Как мы понимаем, обсуждение этих вопроса находится на верном пути.

Однако следует отметить один аспект, которым может заниматься лишь Ассамблея: финансирование расследований, санкционированных Советом Безопасности. Передавая ситуацию в Суд, Совет фактически пользуется возможностью, предусмотренной Римским статутом, — использовать Суд вместо специального трибунала, который Совет, конечно же, также имеет право учреждать, но создание которого связано с гораздо более высокими расходами. На практике Совет передает ситуации в МУС, не предусматривая финансового бремени для членов Организации Объединенных Наций, хотя он должен это делать и в соответствии с Римским статутом, и в соответствии с Соглашением о взаимоотношениях между Судом и Организацией Объединенных Наций. Мы надеемся, что в ближайшее время эта практика изменится, чтобы отношения между двумя этими организациями стали действительно партнерскими. Государства-участники не должны продолжать нести бремя расходов в связи с решениями, принимаемыми Советом Безопасности.

В заключение позвольте мне сделать несколько кратких замечаний по поводу поправок к Римскому статуту, принятых государствами-участниками консенсусом на Обзорной конференции в Кампале. В частности, поправки в отношении преступления агрессии имеют непосредственное и прямое

отношение к работе Ассамблеи. Запрет на незаконное применение силы, лежащий в основе Устава Организации Объединенных Наций, наконец получил подкрепление в сфере международного уголовного правосудия. Уже в 2017 году Суд сможет осуществлять свою юрисдикцию в отношении преступления агрессии — наихудшей формы незаконного применения силы лицами, занимающими руководящие должности, — после того как 30 государств ратифицируют принятые в Кампале поправки, а Ассамблея государств-участников примет решение активировать этот режим. Консенсус, достигнутый в Кампале, прочно основывается на резолюции 3314 (XXIX) по вопросу об агрессии был бы невозможен без этой резолюции. Мы надеемся, что в этой связи члены Ассамблеи положительно рассмотрят возможность ратификации принятых в Кампале поправок и помогут Суду завершить процесс, начавшийся в этом зале почти 40 лет назад с принятием резолюции 3314 (XXIX).

**Г-н Маклей** (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Канады, Австралии и Новой Зеландии (КАНЗ). Мы вновь заявляем о своей решительной поддержке Международного уголовного суда (МУС) и той важнейшей роли, которую он играет в обеспечении привлечения к ответственности виновных в наиболее тяжких преступлениях, вызывающих озабоченность международного сообщества. Разумеется, государства несут главную ответственность за обеспечение судебного преследования за такие преступления, совершенные на их территории либо их подданными. Однако МУС как суд последней инстанции правомочен действовать там, где национальные суды не хотят или не могут проводить расследования и осуществлять судебное преследование за совершение подобных преступлений.

В этом году исполняется десять лет с момента вступления в силу Римского статута. КАНЗ выражает признательность всем органам Суда за их вклад в создание Суда, являющегося важным элементом международной архитектуры правосудия. Международное сообщество может по праву гордиться прогрессом, достигнутым со времени принятия Римского статута. Сегодня Суд является полностью функционирующим учреждением. Число тех, кто готов оказывать ему политическую и дипломатическую поддержку, увеличилось с 60 государств-участников, требовавшихся для вступления в силу

Римского статута, до 121 государств, как напомнили нам Тринидад и Тобаго, Швеция и другие страны. КАНЗ приветствует прогресс, достигнутый на пути к всеобщему присоединению к Римскому статуту, и укрепление перспектив достижения справедливости в отношении жертв, о чем свидетельствовало бы такое всеобщее присоединение. Мы призываем государства, которые этого еще не сделали, присоединиться к Статуту, заняв тем самым вместе с нами непримиримую позицию по отношению к безнаказанности.

В ходе этого десятого года своего существования Суд вынес свое первое судебное решение, за которым последовали решения о назначении наказания и выплате компенсаций, и мы поздравляем всех, кто причастен к этому, с этими знаковыми для Суда достижениями. Мы рады тому, что завершено также судопроизводство по второму делу, находящемуся в Суде. Мы ожидаем итогов обсуждений в Судебной палате. Мы также рады тому, что еще два дела находятся на этапе судебного разбирательства и что в этом году были выданы еще два ордера на арест.

Пользуясь случаем, КАНЗ приветствует нового Прокурора МУС г-жу Фату Бенсуду. Мы абсолютно убеждены в том, что она будет блестяще руководить работой Канцелярии Прокурора на этом новом этапе развития Суда. Приветствуя большие достижения Суда в последнее десятилетие, группа КАНЗ признает, что он сталкивается с постоянными проблемами. Задержание четырех сотрудников в июне высветило те риски, с которыми сталкиваются сотрудники Суда при выполнении своих обязанностей. Как подчеркивается в докладе Международного уголовного суда за 2012 год (см. A/67/308), Суд должен опираться на сотрудничество с международным сообществом в целях эффективного выполнения этих обязанностей.

Сотрудничество государств является особенно необходимым при обеспечении исполнения международных ордеров на арест, выдаче обвиняемых, выделении адекватных ресурсов и защите потерпевших и свидетелей. Группа КАНЗ признает, что неисполнение просьб Суда может создавать ему трудности в выполнении своего мандата.

Поэтому мы призываем все государства в полной мере сотрудничать с Судом и его процессами. В частности, мы призываем и государства-участники,

не являющиеся участниками, на которых распространяются обязательства по резолюциям Совета Безопасности, принять меры в отношении выданных МУС ордеров на арест, которые все еще не были исполнены. Мы призываем государства-участники задержать обвиняемых лиц в случае, если такие лица придут на их территорию по какой-либо причине.

Эффективность МУС также зависит от поддержки Совета Безопасности. Группа КАНЗ считает, что, когда Совет передает дело в МУС, он должен делать это с предельно ясным намерением продолжать внимательно следить за его рассмотрением и обеспечивать в этой связи Суду всю необходимую поддержку. Мы призываем Совет рассмотреть вопрос о более эффективных путях оказания поддержки Суду в его работе.

Очевидно, что МУС призван играть чрезвычайно важную роль от имени международного сообщества в его усилиях по сдерживанию наиболее серьезных преступлений и обеспечению ответственности за совершение таких преступлений. Канада, Австралия и Новая Зеландия сохраняют глубокую приверженность оказанию Суду твердой поддержки. Мы надеемся на сотрудничество со всеми государствами-участниками в целях достижения нашей общей цели, а именно добиваться того, чтобы виновные в совершении самых серьезных преступлений, вызывающих озабоченность международного сообщества, действительно за это ответили.

**Г-н Пирес Перес (Куба)** (*говорит по-испански*): Делегация Кубы отмечает доклад Международного уголовного суда, содержащийся в записке Генерального секретаря (A/67/308), и хотела бы вновь заявить о своей приверженности борьбе с безнаказанностью за преступления, которые затрагивают международное сообщество.

События последних лет являются неопровержимым свидетельством дефицита независимости Международного уголовного суда в основном в результате действия положений статьи 16 Римского статута, а также предоставленных Совету Безопасности широких и необоснованных полномочий в отношении деятельности Суда. Это не только выхолащивает основы юрисдикции Суда, но и противоречит принципу независимости судебных органов

и обеспечению транспарентности и беспристрастности при отправлении правосудия.

Передача Советом Безопасности дел Суду на его рассмотрение, в частности тех, которые касаются действующих глав государств, подтверждает негативную тенденцию, которую наша страна неоднократно осуждала. Такая передача дел Советом Безопасности является постоянным нарушением норм международного права и атаками на развивающиеся страны под предлогом борьбы с безнаказанностью. Поэтому Куба вновь заявляет о своей позиции в поддержку создания беспристрастной, неизбирательной, эффективной и справедливой системы международного уголовного правосудия, которая дополняет национальные судебные системы и является поистине независимой и поэтому свободной от подчинения политическим интересам, которые могли бы исказить ее сущность.

Проблемы, касающиеся таких вопросов, не были урегулированы в итоговых документах Конференции по обзору осуществления Римского статута, состоявшейся в Кампале с 31 мая по 11 июня 2010 года. Будучи органом международной уголовной системы, Суд по-прежнему зависит от незаконных, недемократических и чудовищных решений Совета Безопасности, которые противоречат нормам международного права. В результате поведения некоторых из его постоянных членов Совет Безопасности по-прежнему обеспечивает полную безнаказанность тех, кто действительно виновен в совершении преступлений и убийств, вызывающих озабоченность у международного сообщества.

Вызывает сожаление тот факт, что резолюции Совета Безопасности предусматривают, чтобы преступления, совершенные силами держав, которые являются членами Совета, но не являются участниками Римского статута, не подлежали расследованию. Такие ссылки оскорбительны для международного сообщества. Они свидетельствуют о политических двойных стандартах, которые этот орган применяет в своей работе, и о том, что он игнорирует принципы, на основе которых должен работать Международный уголовный суд.

Делегация Кубы вновь заявляет о том, что в своей деятельности Международный уголовный суд не может игнорировать международные договоры и принципы международного права. Суд должен

соблюдать принцип права, касающийся согласия государства на обязательность для него договора, закрепленный в статье 11 Венской конвенции о праве международных договоров от 23 мая 1969 года.

Куба хотела бы вновь выразить серьезную озабоченность по поводу создания прецедентов в результате решений Суда о возбуждении уголовных дел в отношении граждан государств, которые не являются участниками Римского статута и даже еще не признали его юрисдикции согласно статье 12 Конвенции. Юрисдикция Международного уголовного суда должна оставаться независимой от политических органов Организации Объединенных Наций и всегда должна дополнять национальные уголовные юрисдикции.

Народ Кубы подвергается самым различным формам агрессии на протяжении вот уже 50 лет. Притеснения и агрессивные действия со стороны правительства Соединенных Штатов привели к гибели и увечьям тысяч жителей нашей страны. Сотни семей потеряли своих детей, родителей, братьев и сестер, а также неисчислимы экономические и финансовые средства.

Однако принятое на Кампальской конференции определение преступления агрессии не учитывает все аспекты, о которых я только что говорил. Определение преступления агрессии должно быть разработано широко и таким образом, чтобы оно охватывало все формы агрессии, проявляющиеся в отношениях между государствами, которые никоим образом не ограничиваются использованием вооруженных сил, но в равной мере затрагивают суверенитет, территориальную целостность или политическую независимость государства.

Наша страна вновь подтверждает свою готовность вести борьбу с безнаказанностью. Мы сохраняем приверженность международному уголовному правосудию, соблюдению принципов транспарентности, независимости и беспристрастности и строгому выполнению и соблюдению норм международного права.

**Г-н Суль Гюн Хун** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Прежде всего наша делегация хотела бы выразить искреннюю признательность Председателю Международного уголовного суда (МУС) достойному судье Сон Сан Хюну за его всеобъемлющий доклад о деятельности Суда в прошлом году (см. A/67/308). В частности, наша

делегация приветствуем то, что совместные усилия Председателя, палат, Канцелярии Прокурора и Секретариата надежно заложили прочную основу для эффективного функционирования Суда.

Мы от всей души приветствуем значительные достижения Суда в рамках его участия в рассмотрении ряда ситуаций в странах Африки. В частности, мы особо отмечаем тот факт, что в этом году Суду удалось достичь поистине исторического решения по делу *Прокурор против Томаса Лубанги Дыло*. Это было первое судебное решение, включающее окончательное постановление и меры наказания, равно как предусматривающее возмещение ущерба потерпевшим. По нашему мнению, это дело наглядно показывает, что МУС сегодня прочно утвердился и обеспечивает правосудие в делах о гнусных преступлениях.

Не лишне напомнить, что в ходе обсуждения проекта Римского статута кое-кто из нас занимал скептическую позицию в отношении идеи создания постоянного суда, который будет отправлять международное уголовное правосудие. Однако с тех пор, как в 2002 году вступил в силу его Статут, число государств — участников МУС постепенно достигло 121. В прошлом году к Статуту присоединилось еще пять государств. Мы надеемся, что эта тенденция к универсальности Суда будет продолжаться и в дальнейшем.

Следует также отметить, что МУС оказывает существенную техническую поддержку другим судам, включая Специальный суд по Сьерра-Леоне и Специальный трибунал по Ливану. Эта работа не только позволяет обеспечивать эффективное функционирование названных судебных органов, но и свидетельствует о росте потенциала МУС, в результате чего он способен стать один из центров международной системы правосудия.

Международный уголовный суд был создан для прекращения безнаказанности за самые тяжкие преступления, такие как геноцид, преступления против человечности, военные преступления и преступление агрессии. Эффективное функционирование этого Суда будет в существенной мере способствовать предотвращению этих чудовищных преступлений и укреплению прочного мира.

Однако, несмотря на впечатляющие достижения Суда и его конструктивную роль в укреплении системы трибуналов, для выполнения его

мандата нам еще предстоит сделать многое из того, что МУС не в состоянии сделать в одиночку. В этой связи наша делегация приветствует расширяющееся сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, о котором речь идет в части IV доклада МУС. Мы надеемся, что эти отношения сотрудничества будут еще более крепнуть.

Вне всякого сомнения, Суду очень важно пользоваться твердой поддержкой и содействием со стороны всех государств — членов Организации Объединенных Наций. В отсутствие их всемерного сотрудничества МУС, помимо прочего, не сможет добиться исполнения ордеров на арест преступников или проводить тщательные расследования.

В то же время, эффективное функционирование Суда будет соответствовать интересам всех государств — членов Организации Объединенных Наций, поскольку он играет важную роль в практической реализации верховенства права, которое остается одним из главных принципов Объединенных Наций. В этой связи наша делегация хотела бы заявить, что она всемерно поддерживает эффективную и результативную работу Суда.

**Г-н Штюхлер Гонзенбах** (Швейцария) (*говорит по-французски*): Прежде всего, наша делегация хотела бы поблагодарить Председателя Сон Сан Хюна за представление восьмого ежегодного доклада Международного уголовного суда (МУС) (см. A/67/308). Мы хотели бы также выразить признательность всем сотрудникам Суда за их работу и за ежедневные усилия по выполнению своих все возрастающих обязанностей, в результате чего Суд недавно вынес свое первое решение.

Не только Суд, но и все государства — члены Организации Объединенных Наций должны неустанно работать над осуществлением целей Римского статута. В ходе открытых прений Совета Безопасности по вопросу мира и безопасности, состоявшихся 17 октября (S/PV.6849 (Resumption 1)), наша делегация заявила, что мандаты Международного уголовного суда и Организации Объединенных Наций не противоречат друг другу, а скорее взаимно укрепляют друг друга.

Недавно правительство Мали выразило надежду на то, что Совет Безопасности решит применить международную военную силу для поддержки усилий по привлечению к ответственности лиц, виновных в совершении серьезных преступлений,



особенно тех из них, кого МУС может преследовать в уголовном порядке. Для этого нам потребуется сделать все возможное, чтобы в максимальной степени объединить усилия обеих организаций. Нам следует рассматривать мир и правосудие не как два различных элемента, но как две стороны одной и той же медали.

Мир не должен и не может достигаться в ущерб правосудию. Швейцария по-прежнему считает, что ситуация в Сирийской Арабской Республике должна быть передана под юрисдикцию Суда. Преступления, совершенные в Сирии, причем не важно кем, не должны остаться безнаказанными. Мы отмечаем, что нашу инициативу направить Совету Безопасности письмо по Сирии поддерживает все больше и больше государств. Мы призываем государства-члены, еще не сделавшие этого, присоединиться к нашим усилиям.

Передать ситуацию в Сирии на рассмотрение Суда необходимо не только в связи с тяжкими преступлениями, которыми совершаются в этой стране. Это нужно сделать для того, чтобы четко продемонстрировать: Совет привержен делу борьбы с безнаказанностью. Для усиления сдерживающего эффекта международного уголовного правосудия Совету следует принять последовательную политику передачи ситуаций на рассмотрение Суда и решительно воплощать ее в жизнь. Решение Совета Безопасности передать ту или иную ситуацию на рассмотрение Суда должно рассматриваться не как сигнал об отказе Совета бороться с безнаказанностью, а скорее как отправная точка такой борьбы.

Я хотел бы коснуться еще двух моментов. Во-первых, Организации Объединенных Наций необходимо рассмотреть вопрос о финансировании работы Суда по рассмотрению переданных ему ситуаций, как это оговорено в Соглашении о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и МУС. Во-вторых, следует отметить, что Римский статут не предусматривает таких особых ситуаций, как передача Суду дел с участием граждан государств, не являющихся участниками Статута.

Что касается общих взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и Судом, то наша делегация приветствует доклад Генерального секретаря о выполнении статьи 3 Соглашения о взаимоотношениях (A/67/378/Add.1), в котором он

выражает решимость ограничить контакты должностных лиц Организации Объединенных Наций с лицами, на арест которых Суд выдал ордера, лишь таким контактами, которые необходимы им исключительно для выполнения своих обязанностей. Такая политика имеет большое значение для укрепления авторитета Организации Объединенных Наций и Суда в борьбе с безнаказанностью.

Важно, чтобы Суд мог рассчитывать на нашу полную поддержку как здесь, в Организации Объединенных Наций, так и в наших странах. Сотрудничество со стороны государств имеет непреходящее значение. В этой связи мы сожалеем, что большое число не исполненных ордеров на арест бросает тень на многие позитивные примеры сотрудничества. Мы настоятельно призываем все государства активизировать свои усилия по привлечению подозреваемых к ответственности. Международный уголовный суд также вправе рассчитывать на то, что каждое государство-участник будет эффективно применять национальное законодательство. Дополняемость, о которой идет речь в Римском статуте, будет эффективной лишь тогда, когда государства будут располагать потенциалом для преследования на национальном уровне преступлений, подсудных МУС.

Швейцария недавно ратифицировала Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда и сейчас готовится к ратификации Кампальских поправок к Римскому статуту.

Мы приветствуем Лихтенштейн, Сан-Марино и Самоа за оперативную ратификацию. Мы надеемся, что Суд начнет осуществлять свою юрисдикцию в отношении преступления агрессии не позднее 2017 года. В Кампале был достигнут исторический консенсус. Теперь мы должны прилагать усилия для его скорейшей практической реализации. Швейцария также поздравляет Гренаду, Тунис, Филиппины, Мальдивские Острова, Кабо-Верде, Вануату и Гватемалу, которые в последние два года ратифицировали Римский статут и довели, таким образом, общее число участников Статута до 121, т.е. почти до двух третей членского состава Организации Объединенных Наций.

В связи с предстоящим созывом Ассамблеи государств — участников Римского статута наша делегация хотела бы заявить о том, что поддержка нашей страной работы и миссии Суда не является

исключительно политической, а подкрепляется оказанием финансовой поддержки.

Наконец, на последнем совещании высокого уровня по вопросам верховенства права на национальном и международном уровнях (A/67/PV.3) главы государств и правительств стран всех регионов мира совместно заявили:

«Мы признаем роль Международного уголовного суда в такой многосторонней системе, которая направлена на то, чтобы положить конец безнаказанности и обеспечить верховенство права» (*резолюция 67/1, пункт 23*)

Мы все представляем многостороннюю систему, на которую Суд опирается в своей работе. Поэтому мы должны делать все, что в наших силах, чтобы поддержать этот ценный орган.

**Г-жа Микулеску** (Румыния): Я хотела бы начать свое выступление со слов благодарности в адрес Международного уголовного суда за всю ту огромную работу, которую он проводит и которая получила всестороннее отражение в его восьмом ежегодном докладе (A/67/308), представленном Генеральной Ассамблее в соответствии со статьей 6 Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом (МУС).

В докладе отмечается, что десятая годовщина деятельности МУС ознаменована достижением значительного прогресса, примерами которого наряду с другими важными событиями являются вынесение Судом первого вердикта и приговора по делу *Прокурор против Томаса Лубанги Дийло* и завершение разбирательства второго дела *Прокурор против Жермена Катанги и Мэтью Нгуджоло Чуи*. Этот прогресс также свидетельствует о том, что Международный уголовный суд является не только сообществом государств или сводом принципов, но и полностью работоспособным учреждением.

Однако, несмотря на неоспоримые достижения МУС, этой годовщиной необходимо также воспользоваться как возможностью для дальнейшего поиска оптимальных путей противодействия и противостояния тем трудностям, которые ждут нас впереди, и для эффективной борьбы с безнаказанностью за наиболее тяжкие преступления по международному праву. Мы считаем, что при этом в числе других аспектов должны быть учтены передовая

практика и уроки, извлеченные из опыта работы международных специальных трибуналов и судов. Поэтому мы собираемся принять участие в работе Ассамблеи государств — участников Римского статута МУС, которая пройдет в Гааге и которая предоставляет отличную возможность для плодотворного обмена мнениями по данной тематике.

Мы хотели бы приветствовать государства Кабо-Верде, Гватемалу, Мальдивские Острова, Филиппины и Вануату, которые в отчетном году стали участниками Римского статута. Число государств — участников этого важнейшего договора значительно увеличилось и сейчас составляет 121. Однако, несмотря на расширение состава государств — участников Римского статута, мы твердо убеждены в том, что борьба за придание ему универсального характера должна продолжаться, и в этой связи призываем все государства стать участниками Римского статута.

Мы исходим из того, что укрепление МУС через достижение его универсальности является самым мощным превентивным подходом к соблюдению самых важных норм международного права и позволит уменьшить риск безнаказанности. С учетом своих возможностей как бывшего заместителя председателя Ассамблеи государств — участников Римского статута и нынешнего активиста, выступающего в поддержку принципа универсальности и добывающегося всестороннего выполнения Статута, Румыния по-прежнему целиком привержена курсу на пропаганду универсального характера МУС среди государств. На нас можно положиться.

В докладе Суда также говорится, что государства продолжают играть основополагающую роль на очень многих направлениях и вносят весомый вклад в работу Суда, помогая ему справиться со своими задачами. Поддержание полномасштабного и оперативного сотрудничества с Судом, в том числе посредством исполнения ордеров на арест, по-прежнему имеет существенное значение для эффективного выполнения Статута МУС. Ведение эффективной борьбы с безнаказанностью требует принятия соответствующего национального законодательства. Необходима также постоянная финансовая поддержка со стороны государств, чтобы обеспечить оптимальное функционирование Суда, равно как и последовательная поддержка со

стороны общественности и дипломатическая поддержка его работы для укрепления его авторитета.

В заключение позвольте мне подтвердить полную поддержку со стороны Румынии работы Суда и одобрить выводы доклада в части потребностей МУС в мощной постоянной и последовательной поддержке государствами и международным сообществом его усилий по выполнению поставленных перед ним задач.

**Г-жа Милликай** (Аргентина) (*говорит по-испански*): Аргентина признательна и благодарна председателю Международного уголовного суда МУС судье Сон Сан Хюну за выступление с докладом о работе Суда на Генеральной Ассамблее (A/67/308).

Римский статут и Международный уголовный суд являются самыми заметными достижениями многосторонней дипломатии, и их вклад в борьбу с безнаказанностью за преступления против человечности, геноцида и военные преступления очевиден. По прошествии чуть более десяти лет после принятия Римского статута Суд превратился в полностью функционирующий постоянный международный уголовный трибунал.

В нынешнем году позиции Римского статута и МУС значительно укрепились. На сегодняшний день участниками Статута является 121 государство. В этой связи я хотел бы приветствовать Гватемалу. Другой позитивный момент — ратификация поправок к Римскому статуту Лихтенштейном и Самоа.

Что касается поправок к Римскому статуту, то мы отмечаем, что в результате изменений, внесенных в статью 8, был расширен список военных преступлений, совершаемых в ходе вооруженного конфликта немеждународного характера. Такие поправки являются шагом вперед в борьбе с безнаказанностью за нарушения норм международного права.

Но именно поправка к определению преступления агрессии определила историческое значение Кампальской конференции по пересмотру Римского статута 2010 года. Дав определению этому преступлению и установив условия, необходимые для осуществления Судом своей юрисдикции, мы выполнили мандат Римского статута в части преступления агрессии. Суд сможет осуществлять свою юрисдикцию над преступлением агрессии

через год после ратификации или принятия поправки 30 государствами-участниками. После того как это условие будет выполнено, Суд в соответствии с поправкой с 2017 года начнет осуществлять свою юрисдикцию.

Государства-участники должны безотлагательно взять на себя обязательство ратифицировать поправки, принятые в Кампале. Аргентина у себя активно работает в направлении скорейшей ратификации поправок. Мы приветствуем аналогичные усилия других государств-участников.

В этом году мы отмечаем десятую годовщину вступления в силу Статута и, следовательно, создания Международного уголовного суда. Сегодня Суд — это высококвалифицированный постоянный трибунал и центральное звено системы уголовного правосудия международного сообщества. По случаю десятой годовщины мы хотели бы воздать должное разработчикам Римского статута из всех стран за их весомый вклад в обеспечение верховенства права — учреждение Международного уголовного суда, а также первому прокурору г-ну Луису Морено-Окампо и нынешним и бывшим судьям за их мужество и приверженность борьбе с безнаказанностью. Отмечая десятую годовщину, международное сообщество должно признать важное значение работы Суда и определить направления работы государств-членов над тем, как повысить уровень своего участия в ней.

После вступления в силу Римского статута необходимость привлечения к ответственности за преступления, подпадающие по юрисдикцию Статута, находит непосредственное отражение в работе Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности также учитывает возможности МУС при рассмотрении конкретных ситуаций. Все это содействовало борьбе с безнаказанностью. В то же время еще предстоит преодолеть некоторые вызовы.

Решающее значение имеет взаимное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Судом при полном обеспечении судебной независимости Суда. Вопрос о несущественных контактах с лицами, в отношении которых Суд выдал ордера на арест, должен быть частью сотрудничества между Судом и Организацией Объединенных Наций, предусмотренного в Соглашении о взаимоотношениях. Однако именно сотрудничество со стороны государств имеет основополагающее значение для

способности Суда полностью выполнять свой мандат. Постоянная система международного судопроизводства требует сотрудничества со стороны всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Все государства-члены, будь то участники Римского статута или нет, должны сотрудничать с Судом, и это обязательство особо касается исполнения ордеров на арест.

Что касается передачи дел Советом Безопасности, то, по мнению Аргентины, Совет не может лишь принимать к сведению доклады Прокурора или Суда без принятия последующих мер в соответствии с обязательствами по сотрудничеству с Судом или с учетом положения на местах, как это произошло несколько месяцев назад, когда были задержаны сотрудники МУС. Аргентина убеждена в том, что создание соответствующего механизма последующего взаимодействия по передаваемым в Суд ситуациям могло бы значительно содействовать более ответственному сотрудничеству Совета с Судом.

К другим вопросам, вызывающим озабоченность у нашей делегации, относятся следующие: во-первых, положение, согласно которому, как это уже делалось в случае передачи двух дел, предпринимаются попытки исключить граждан государств, которые не являются участниками Римского статута, из юрисдикции Суда за действия или бездействие, связанные с проведением операций, санкционированных Советом Безопасности. Такие попытки создать исключения, не предусмотренные Римским статутом, могли бы ослабить усилия политического органа по отправлению независимого и беспристрастного правосудия. И это может отразиться на авторитете Совета Безопасности и самого Суда.

Другой вопрос, который вызывает у нас тревогу и который также поднимался в связи с передачей двух других дел, может иметь для Суда серьезные последствия. Решение Совета о том, чтобы расходы, связанные с передачей дел, оплачивались не Организацией Объединенных Наций, а государствами — участниками Римского статута, противоречит статье 115 (b) Римского статута и статье 13 Соглашения о взаимоотношениях. В результате увеличения числа дел Суд испытывает нехватку ресурсов; что касается практической стороны, то неспособность решить проблему финансирования

передачи дел может угрожать жизнеспособности Суда в долгосрочном плане.

Аргентина хотела бы подчеркнуть, что борьба с безнаказанностью является общей целью государств — участников Римского Статута и Организации Объединенных Наций. Однако достижение этой цели должно сопровождаться приверженностью делу обеспечения Суда необходимыми средствами для выполнения его мандата. Такая приверженность не чужда Организации Объединенных Наций, поскольку этот вопрос поднимался в отношении учрежденных Советом Безопасности специальных трибуналов. Теперь нам следует решить этот вопрос в связи с Международным уголовным судом. Бездействие в вопросе предоставления Организацией Объединенных Наций финансовых ресурсов в соответствии со статьей 115 Статута будет иметь негативные последствия для ныне рассматриваемых Судом дел и шагов, предпринимаемых Прокурором по собственной инициативе.

В этом году, когда мы отмечаем десятую годовщину учреждения Международного уголовного суда, Аргентина хотела бы вновь подчеркнуть, что Суд вносит огромный вклад в борьбу с безнаказанностью. Я хотел бы напомнить — говоря словами из преамбулы Кампальской декларации — о

«благородной миссии и роли Международного уголовного суда в рамках многосторонней системы, цели которой заключаются в том, чтобы покончить с безнаказанностью, обеспечить верховенство права, способствовать уважению прав человека и поощрять их уважение, а также достичь устойчивого мира в соответствии с международным правом и целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций».

Мне хотелось бы вновь подчеркнуть твердую приверженность Аргентины Международному уголовному суду.

**Г-н Кодама (Япония)** (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя Сон Сан Хюна за его всеобъемлющий и исчерпывающий доклад (A/67/308) о важной работе Международного уголовного суда (МУС). Наша делегация хотела бы выразить свою признательность за его умелое руководство Судом.



Япония придает огромное значение центральной роли МУС в успешной борьбе с безнаказанностью и укреплении верховенства права на международном уровне. Эта роль тесно связана с целью поддержания международного мира и безопасности в рамках его усилий по достижению справедливости и предотвращению тяжких преступлений и других серьезных нарушений международного гуманитарного права и норм в области прав человека. Нам хотелось бы напомнить о том, что в настоящее время актуальное значение имеет передача в МУС ситуации в Сирии.

В этом году, когда мы отмечаем десятилетие вступления в силу Римского статута, МУС добился значительного прогресса. В марте он принял первое решение по делу Лубанги, в связи с которым военный преступник, вербовавший и использовавший детей в качестве солдат, был признан виновным и осужден. Япония приветствует такой значительный шаг вперед по пути к полному функционированию международной уголовной системы и развитию международного уголовного правосудия.

За последние 10 лет авторитет МУС в мире значительно вырос. Как отмечается в докладе, число государств — участников Римского статута за отчетный период увеличилось со 115 до 121. Япония хотела бы, в частности, искренне приветствовать Республику Вануату, которая в конце 2011 года стала восемнадцатым членом МУС от Азиатско-Тихоокеанского региона. Япония постоянно подтверждает свою приверженность тому, чтобы и впредь поощрять те азиатско-тихоокеанские государства, которые еще не ратифицировали Статута или не присоединились к нему, сделать это, а также оказывать им помощь в развитии правовых систем и людских ресурсов.

Воздавая должное Суду в связи с его значительными достижениями, наша делегация отмечает, что в течение последних 10 лет мы сталкиваемся с некоторыми вызовами, которые нам предстоит преодолеть в следующем десятилетии. Один из серьезных вызовов, с которыми сталкивается МУС, состоит в том, чтобы укреплять сотрудничество государств в выполнении мандата в соответствии с Римским статутом. Эффективного соблюдения Статута можно добиться лишь на основе всестороннего сотрудничества с государствами. Япония призывает все государства-члены в полной мере взаимодействовать с МУС в соответствии с обязательствами,

взятыми по Римскому статуту. В этой связи я хотел бы выразить свою искреннюю признательность послу Тийне Интельманн, Председателю Ассамблеи государств — участников Римского статута, за ее неустанные усилия по решению этого вопроса.

В случаях, когда ситуации в государствах, не являющихся членами Статута, передаются в Суд в соответствии с резолюциями Совета Безопасности, сотрудничество между Судом и Советом играет решающую роль. В этой связи мы напоминаем об опыте МУС в случаях с Дарфуром и Ливией. Отсутствие сотрудничества не только может лишить возможности предать суду лиц, совершивших серьезные преступления, но и подорвать авторитет Суда ввиду невозможности оправдать чаяния жертв и потерпевших, а также международного сообщества. Япония также надеется на углубление диалога и сотрудничества между Судом и Советом Безопасности, включая обеспечение финансовых последствий в связи с передачей Советом дел.

Еще одним вопросом, на котором я хотел бы остановиться, является эффективность Суда. Тот факт, что его судебная независимость незыблема, не гарантирует Суду иммунитета от проведения расследования в области управления. Нам следует подойти к этому вопросу взвешено и с учетом необходимости обеспечения строгой финансовой дисциплины и процедурной легитимности, требуемых от института уголовного судопроизводства. В этой связи Япония приветствует тот факт, что государства-участники проводят конструктивные дискуссии по бюджетным вопросам при подготовке к предстоящей ассамблее государств-участников, и в качестве одного из его крупных спонсоров она готова и впредь оказывать Суду поддержку в его усилиях по совершенствованию своего управления.

Наконец, Япония надеется, что МУС будет и впредь выполнять свою работу в борьбе с безнаказанностью и продолжать укреплять свой авторитет. Япония полна решимости и впредь поддерживать МУС и способствовать поддержанию международного мира и безопасности.

**Г-н Силва** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к другим ораторам в выражениях признательности Председателю Международного уголовного суда (МУС) судье Сон Сан Хюну за его заявление и презентацию восьмого доклада Суда Генеральной Ассамблее (A/67/308). Я воздаю

должное ему и другим судьям Суда за их решающую роль в усилиях по содействию верховенству права и развитию международного уголовного права.

Бразилия сохраняет свою неизменную приверженность Римскому статуту и обеспечению торжества справедливости, которому он способствует в качестве основы для учреждения и функционирования первого постоянного, основанного на международном договоре суда для отправления правосудия в отношении лиц, обвиняемых в совершении тягчайших преступлений, вызывающих озабоченность у международного сообщества. Независимость столь важного судебного учреждения является фундаментом его легитимности в деле привлечения обвиняемых к суду со всей справедливостью и при полном уважении их прав.

Бразилия считает, что закрепленные в Римском статуте идеалы носят поистине универсальный характер, и мы неизменно остаемся стойкими поборниками универсальности Суда. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что в охватываемый докладом отчетный период свои ратификационные грамоты или документы о присоединении к Статуту депонировали Кабо-Верде, являющаяся одним из членов Сообщества португалоязычных стран, Гватемала, Филиппины и Вануату, в результате чего общее число государств — участников Римского статута составило 121. Мы от всей души приветствуем их всех и выражаем надежду на то, что в ближайшем будущем Римский статут будет ратифицирован еще большим числом государств, независимо от их размеров, и со всех континентов. В Южной Америке, как хорошо известно, сторонами МУС и твердыми поборниками вклада Суда в дело международного правосудия являются все страны.

В 2012 году мы отмечаем десятую годовщину вступления Римского статута в силу. Ранее в этом году, 11 июня, министры иностранных дел Южноамериканского союза наций (УНАСУР) приняли специальную декларацию относительно десятой годовщины МУС, подчеркнув то огромное значение, которое страны региона придают Суду. Страны УНАСУР также особо подчеркнули успех первой Конференции по обзору Римского статута и свое активное участие в ней — Конференции, которая состоялась в 2010 году в Кампале и в ходе которой единодушно были одобрены поправки к

Статуту, касающиеся преступления агрессии и включения в него в качестве военных преступлений применение некоторых средств и методов ведения войны. Вступление в 2017 году в силу принятых в Кампале поправок станет крупным вкладом в завершение формирования одобренной в Риме в 1998 году системы международного уголовного правосудия.

Я хотел бы также особо подчеркнуть, что и Организация американских государств тоже приняла 4 июня резолюцию, содержащую обращение к тем ее государствам-членам, которые еще не являются сторонами МУС, ратифицировать Римский статут или присоединиться к нему. Принятием этой резолюцией, они также направили Суду мощный сигнал о политической поддержке.

В отчетный период, в марте, Суд вынес свое первое постановление по делу *Прокурор против Тома Лубанги Дьило*. Оно стало важным шагом в пользу пострадавших от совершенных преступлений и подало надежду всем тем, кто добивается привлечения к ответственности за тягчайшие преступления, вызывающие озабоченность у международного сообщества. Из доклада также становится ясно, что в отчетный период Суд был занят семью открытыми делами. Тот факт, что в настоящее время невыполненными остаются требования Суда об аресте и выдаче 12 лиц, напоминает нам об абсолютной необходимости сотрудничества с Судом при участии в нем как являющихся, так и не являющихся сторонами Статута государств, а также международных, региональных и субрегиональных организаций.

Особое значение Бразилия придает усилиям, нацеленным на укрепление деятельности в целях обеспечения верховенства права, которая сосредоточена на предотвращении преступлений и проводится в поддержку внутренних потенциалов государств для преследования и наказания за тяжкие преступления. Государства несут на себе суверенную обязанность отправлять правосудие и способствовать обеспечению правосудия в условиях существования прочных государственных институтов. Их усилиям надлежит оказывать поддержку таким образом, чтобы Суд мог функционировать в качестве последней инстанции.

Следующая Ассамблея государств — участников Статута проведет тематическое обсуждение

рубрики «Десятая годовщина вступления в силу Римского статута: стоящие впереди проблемы и задачи». В нем несомненно с пользой для дела будут учтены глубокие идеи и мудрые замечания, высказанные в ходе весьма интересных и важных прений, проведенных несколько недель назад в Совете Безопасности на тему мира и правосудия с особым упором на роль Международного уголовного суда и организованных председательствовавшей в то время в Совете Безопасности гватемальской делегацией (см. S/PV.6849). Мы воздаем правительству Гватемалы должное за эту инициативу.

В связи с этим у Бразилии и многих других государств — участников МУС была возможность подробно обсудить роль, выполняемую Судом по содействию привлечению виновных к международной уголовной ответственности и достижению устойчивого мира. Бразилия отстаивала идею о том, что если Совет Безопасности принимает решение относительно передачи дела в Суд на основании статьи 13 (b) Римского статута, ему надлежит это делать неукоснительно и последовательно, применяя принципиальный и сбалансированный подход, тем самым избегая опасности двойных стандартов и селективности. Важно также то, что Бразилия подтвердила свою приверженность целостности Римского статута и решительное несогласие с исключением в любой форме из юрисдикции МУС определенных категорий лиц.

В то время, когда государства — участники МУС обсуждают бюджет, подлежащий утверждению предстоящей Ассамблеей, мы хотели бы напомнить о весьма важном аспекте финансового бремени решений Совета Безопасности о передаче тех или иных ситуаций на рассмотрение Международного уголовного суда. Передача Советом Безопасности дел на рассмотрение МУС может повлечь за собой огромные судебные расходы, и такие финансовые обязанности должны выполняться всем международным сообществом, когда средства выделяются Организацией Объединенных Наций после их утверждения Генеральной Ассамблеей.

За 10 лет своего существования МУС уже продемонстрировал свое большое значение в содействии правосудию и международному миру. Бразилия, пользуясь этой возможностью, хотела бы подтвердить свою всемерную поддержку Международного уголовного суда и выразить признательность его Председателю Сону.

**Г-н де Вега** (Филиппины) (*говорит по-английски*): Филиппины признательны Председателю Сон Сан Хюну и его коллегам в Гааге за их всеобъемлющий доклад о работе Международного уголовного суда за прошедший год (A/67/308).

Мы принимаем участие в этих прениях для того, чтобы заявить о приверженности правительства Филиппин и филиппинского народа борьбе с безнаказанностью во всем мире. С нашей точки зрения, истинный глобальный мир невозможен, если в его основу не заложены принципы, на которых зиждется международное уголовное правосудие. До тех пор, пока существует безнаказанность, международное сообщество будет постоянно строжайшим, по возможности, образом осуждать тяжчайшие преступления, вызывающие озабоченность у международного сообщества. Международное сообщество будет добиваться, чтобы преступники были привлечены к ответственности за свои преступления. Тем самым международное сообщество провозглашает, что мира без справедливости быть не может, и не только для нашего поколения, но и для грядущих, ибо на протяжении большей части истории человечества это было вообще недостижимо. Но это возможно теперь, так как в течение всего последнего десятилетия мы располагаем Международным уголовным судом.

Данный отчетный период является поистине историческим как для международного права в целом, так и для международного уголовного правосудия в частности. 24 сентября впервые со времени создания на основе международного права 67 лет назад Организации Объединенных Наций мы наконец посвятили одно из совещаний на высоком уровне верховенству права на национальном и международном уровнях.

Мы приняли Декларацию (резолюция 67/1), где признается, что в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами есть институты, методы работы и взаимоотношения, позволяющие обеспечить увязку верховенства права с вопросами мира и безопасности, прав человека и развития.

Одним из этих институтов является Суд. В пункте 23 Декларации мы отметили его роль в многосторонней системе, которая состоит в прекращении безнаказанности и обеспечении верховенства права. Нашей целью является универсальность.

В текущем отчетном периоде Филиппины стали 117-м государством — участником Римского статута. Мы благодарим те страны, которые поддержали и поздравили нас вместе с другими странами с принятием этого решения. Мы присоединяемся к призыву о по, чтобы еще большее число стран, особенно в Азиатско-Тихоокеанском регионе, поступили аналогичным образом и ратифицировали Римский статут или присоединились к нему.

Ратификация нами Римского статута стала логичным последующим шагом после принятия Конгрессом Филиппин в 2010 году Республиканского акта номер 9851, также известного как Акт Филиппин о преступлениях против международного гуманитарного права, геноциде и иных преступлениях против человечности. Данный закон инкорпорирует многие из положений международного гуманитарного права и Римского статута во внутреннее законодательство Филиппин.

Кроме того, в ходе нынешнего периода на должность судьи МУС была избрана представительница Филиппин г-жа Мириам Дефенсор Сантьяго. После ее избрания в общем составе из 24 судей женщины теперь составляют большинство и насчитывают 13 человек. Мы еще раз благодарим государства-участники за неоценимую поддержку ее кандидатуры. С учетом избрания в июне г-жи Фату Бенсуды главным прокурором Филиппины уверены в том, что в женских руках международное уголовное правосудие окажется в большей безопасности.

Особого упоминания заслуживает факт вынесения Судом первого судебного решения и первого приговора. Как сообщил Председатель Сон Сан Хюн, 14 марта после продолжавшегося три года судебного процесса Томас Лубанга был признан виновным в совершении военных преступлений, в частности в вербовке детей-солдат. Поэтому тем, кто совершил или помышляет о совершении геноцида, преступлений против человечности или военных преступлений, необходимо крепко задуматься. Их преступления не останутся безнаказанными. Им не избежать правосудия. Рано или поздно преступники ответят по закону. Если их не смогут привлечь к ответственности национальные суды, они предстанут перед Международным уголовным судом.

Мы внимательно следим за ходом судебных разбирательств других шести ситуаций,

расследования семи ситуаций и предварительного производства в девяти странах.

Общеизвестно, что осуществление правосудия никогда не было простой задачей. Что касается Суда, то мы испытываем удовлетворение в связи с тем, что четыре члена Суда смогли безопасно покинуть Ливию после выполнения своей миссии. Для международного сообщества в целом задача обеспечения правосудия может оказаться особенно сложной в странах, столкнувшихся с циклом насилия и конфликтов на религиозной или иной почве. Национальная юрисдикция — это первый рубеж защиты и первое препятствие на пути противодействия уголовной безнаказанности. Суд, Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны помогать этим странам в наращивании их внутреннего потенциала, в том числе путем предоставления им технического содействия и организации подготовки судей, обвинителей, полицейских и военных.

Развитие людских ресурсов имеет крайне важное значение для создания в странах систем защиты граждан и их прав человека. В то же время государства-участники должны обеспечить, чтобы их соответствующие системы уголовного правосудия были транспарентными, справедливыми, действенными и относительно оперативными и позволяли осуществлять судебное преследование лиц, виновных в совершении преступлений, перечисленных в Римском статуте.

В заключение, в связи с проведением одиннадцатой сессии Ассамблеи государств-участников, которую запланировано созвать в конце текущего месяца в Гааге, мы призываем все государства — члены Организации Объединенных Наций, все государства — члены Суда и государства, пока таковыми не являющиеся, сохранить импульс, заданный в этом знаковом для международного уголовного правосудия году, путем оказания поддержки в работе Суда, обеспечив его адекватными ресурсами, в том числе моральными, политическими и дипломатическими, но прежде всего — финансовыми.

**Г-н Осман (Судан)** (*говорит по-арабски*): Все мы уважаем международное правосудие и считаем его осуществление приоритетной задачей. Неотъемлемым условием нашей работы является обеспечение международного мира и безопасности.



Организация Объединенных Наций была учреждена для достижения именно этой цели. Вместе с тем, к сожалению, мы наблюдаем, что наша Организация, которая, как мы надеемся, сумеет наладить и обеспечить международное правосудие и избавить все человечество от бедствий войны, обладает ограниченными ресурсами даже для того, чтобы осудить агрессию — наиболее тяжкое преступление по Уставу Организации Объединенных Наций.

В этом контексте я вынужден сообщить, что 24 октября против моей страны был совершен коварный акт агрессии со стороны сионистского образования. Израильские военно-воздушные силы атаковали одно из военных предприятий нашей страны по производству обычных вооружений и боеприпасов. В результате этого коварного нападения военное предприятие было уничтожено, погибли несколько ни в чем не повинных людей, а также были разрушены несколько домов в районе, примыкающем к предприятию. Был нанесен огромный материальный ущерб в дополнение к бессмысленно отнятым жизням невинных граждан.

Об этом в стенах нашей международной Организации не было сказано ни слова. Сегодня в Генеральной Ассамблее, одном из ее главных органов, мы не услышали ни одного осуждения этого акта агрессии, хотя его осудили многие региональные организации и политические группы. О каком международном правосудии мы говорим? Организация Объединенных Наций даже не способна осудить агрессию.

Кроме того, не оправдали доверия и новые механизмы, призванные служить делу международному правосудия. Они нарушили благородный принцип международного правосудия, низведя его до уровня политических интриг. Наиболее ярким примером этого является деятельность Международного уголовного суда (МУС). По нашему мнению, в его работе с самого начала отмечается изъян, заключающийся в подмене этого благородного принципа сложными политическими играми и политизацией международного правосудия.

Наша делегация ознакомилась с докладом МУС о деятельности Суда в период с августа 2011 года по июль 2012 года (A/67/308), который был представлен Генеральной Ассамблее во исполнение Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и МУС. Собственно

говоря, доклад не содержит ничего нового. Напротив, из него со всей очевидностью следует, что Суд все больше отклоняется в сторону от выполнения основной задачи своей работы и все сильнее руководствуется политическими соображениями.

Поэтому у стран, принимавших участие в Дипломатической конференции полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда, где ставилась цель достичь взаимопонимания по концепции безнаказанности и поддержания системы правосудия, до сих пор имеются оговорки относительно подхода МУС к осуществлению его Статута и к выполнению его мандата.

Взаимоотношения между Советом Безопасности и МУС являются предметом многочисленных сомнений и оговорок, возникших еще во время римской конференции 1998 года. Это было четко сказано в заявлении Группы арабских государств и с тех пор его содержание неоднократно повторялось. В ходе обсуждения резолюции 1593 (2005) некоторые члены Совета Безопасности выражали различные мнения относительно взаимоотношений между МУС и Советом. Это отражено в докладе МУС, представленном на рассмотрение Ассамблее в связи с его попытками объяснить неспособность Суда выполнить свою задачу в Палестине и с нелогичными притязаниями, облеченными в форму законов и подзаконных актов.

Замечания, содержащиеся в пункте 90 доклада, побуждают нас предостеречь против политизации Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом, а также против любых попыток превратить Организацию Объединенных Наций, ее миссии и операции по поддержанию мира в инструменты в руках некоторых влиятельных держав, равно как секретариата Канцелярии Прокурора и его политики, которую не одобряет международное сообщество. Мы подчеркиваем, что специализированная работа Организации Объединенных Наций, которая основана на воле ее членов и на международных или двусторонних соглашениях с отдельными странами, должна быть делом исключительной ответственности Организации и ее членов. Любой другой механизм противоречит кругу полномочий, согласованных между Организацией Объединенных Наций и ее членами, особенно когда речь идет об операциях по поддержанию мира.

Упоминание в пункте 95 доклада о задержании компетентными властями четырех сотрудников Суда в городе Зинтан (Ливия), являются еще одним доказательством неспособности Суда уважать суверенитет государств. Речь идет даже о явном нарушении национальных законов стран.

Из сказанного нами явствует, что Соглашение о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом несовершенно. В рамках реформы международной Организации в целом и, в частности, Совета Безопасности, мы призываем пересмотреть это Соглашение.

Делегация Судана хотела бы выразить свою полную и твердую убежденность в том, что миролюбивые страны, руководствующиеся истинными ценностями правосудия, свободы и равенства, не пойдут на подобную политизацию правосудия или на то, чтобы Суд отклонился от цели, ради которой он был создан. Мы глубоко уверены в том, что большинство государств-членов, включая участников Римского статута, полностью осознают справедливость и обоснованность позиции Судана. Об этом ясно свидетельствует та поддержка, которую оказывают Судану географические и политические группы, в которые он входит. С учетом того, что большинство лиц, представших перед Судом, являются выходцами из Африки, мы уверены, что совесть народов знает о гегемонии влиятельных государств над Судом и о его особом интересе к африканским лидерам и африканскому континенту, что напоминает постыдную практику ушедшего в прошлое империализма. В то же время Суд не в состоянии заняться многочисленными

преступлениями, совершаемыми в Палестине, Ираке, Афганистане и во многих других местах в мире.

В заключение, гарантией справедливости является суданская система правосудия. У суданской судебной системы давний исторический опыт, выходящий за пределы наших границ, и поэтому мы располагаем более чем достаточной способностью и квалификацией для отправления правосудия в нашей стране — задача, за осуществление которой несем ответственность только мы сами.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора на этом заседании в ходе прений по данному пункту повестки дня.

### **Программа работы**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я хотел бы проконсультроваться с членами Ассамблеи относительно продления работы Первого комитета. Позвольте напомнить делегатам, что на своем 2-м пленарном заседании, состоявшемся 21 сентября, Ассамблея одобрила рекомендацию Генерального комитета о том, чтобы Первый комитет завершил свою работу в среду, 7 ноября 2012. Однако Председатель Первого комитета уведомил меня о том, что Комитет просит продлить свою работу до пятницы, 9 ноября, ввиду значительных последствий урагана Сэнди для работы Комитета.

В этой связи могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна продлить работу Первого комитета до пятницы, 9 ноября?

*Решение принимается.*

*Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.*